



En coulisse
de la cuisine centrale

**Égalité
femmes-hommes :**
#Fresnesengagée

Fête de la Nature :
la biodiversité
fresnoise se dévoile

panorama

#168 **MAI 2018**

PLUS D'ACTUALITÉS SUR
fresnes94.fr



Fresnes

ACTUALITÉS

4

Ils font l'actu

4

Namakan Koné • Claude Péron •
SELavie • Aurore Debruyne & Charly Ganem



Budget 2018 : un budget réaliste et prudent

6



Fresnes rend hommage aux victimes de l'esclavage colonial

8

Jumelage : les Fresnois s'en vont à Homberg !

8



Charcot-Zola : la future place se profile

9

Consultations citoyennes : votre avis sur les commerces
du centre-ville ?

Tout en images

10



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes.
1 place Pierre-et-Marie-Curie 94260 Fresnes. T. 01 49 84 56 56 | Courriel:
journal@fresnes94.fr | Directrice de la publication: Marie Chavanon |
Rédactrice en chef: Noa Chartois | Rédaction et maquette: Olivia Bazenet,
T. 01 72 04 55 89. Hélène Cail, T. 01 72 04 55 88. Noa Chartois, T. 01 49 84 57 37 |
Infographies: Étienne Boin | Photos: services municipaux | Impression: RAS SA,
6 avenue des Tissonvilliers 95400 Villiers-le-Bel | Régie publicitaire: CMP (Conseil
Marketing Publicité), 56 boulevard de Coucerin 77435 Croissy-Beaubourg. Contact:
David Tiefenbach, T. 06 70 21 07 12 | Distribution: Ohé Services, 5 avenue du Général-
de-Gaulle 94240 L'Haÿ-les-Roses | Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245 - 1703 |
Tirage: 13 800 exemplaires.



12

GRAND ANGLE

Égalité femmes-hommes : #Fresnesengagée

Les dessous et enjeux d'un diagnostic
Résultats satisfaisants, améliorations à faire
Signature de la Charte européenne : ce que ça implique



16

EN COULISSE

La cuisine centrale : les petits plats dans les grands



18

SORTIR

Fête de la Nature : la nature Fresnoise se dévoile

L'orgue espagnol fête ses 250 ans !

21

SPORTS

Football : les enfants des TAP se font leur coupe du monde
Ultimate : les CM2 jouent le disque

22

RENDEZ-VOUS

Sélection de l'agenda du mois

24

EXPRESSIONS CITOYENNES

Tribunes politiques

27

HISTOIRE(S)

100 ans (1/6) : Fresnes et la Première guerre mondiale

29

VIE QUOTIDIENNE

Jouez ! • État civil
Mémo mairie • Infos santé

Budget 2018 : agir plus, mais agir mieux au service des Fresnois-es dans un contexte difficile

Le 12 avril, le Conseil Municipal a adopté le budget 2018 de la ville. Élaboré dans un contexte difficile du fait des baisses des dotations de l'État depuis 2013, qui se sont traduites pour Fresnes par une perte définitive de ressources de 2,4 millions d'euros, ces contraintes ne nous font pas oublier la nécessaire **proximité** avec les habitants.

C'est là notre premier atout à Fresnes avec **des élus impliqués** auprès des Fresnois·es et avec l'établissement d'un partenariat fort auprès des bailleurs, des investisseurs, de la Région et du Département, pour œuvrer avec eux à la construction d'un **projet de territoire cohérent** privilégiant le vivre ensemble. C'est également avec le renforcement de la **démocratie participative** se traduisant par des rencontres régulières avec les habitants au travers notamment les **conseils de quartier**, les différents acteurs de la ville et la mise en place de **concertations locales**. Ce sont aussi les aides aux **associations** dont les subventions sont reconduites. Notre second atout, c'est notre capacité à **répondre aux attentes** renouvelées des citoyens et des usagers à l'égard du service public rendu. Ceci s'accompagne d'une nécessaire innovation pour **optimiser le fonctionnement de nos propres services** répondant ainsi aux intérêts des Fresnois·es. Notre troisième atout, c'est notre capacité à rassembler sur des **logiques de projets** toute la gamme de nos politiques locales pour rendre notre ville moderne et attrayante. Nous avons engagé un projet majeur de **redynamisation de notre centre de ville** avec un **plan de revitalisation** pour aider les commerces en difficultés.

En dépit des coupes sombres de l'État dans les dotations aux communes, la Ville pourra en 2018, réaliser un programme d'investissement d'avenir sans augmentation des taux de fiscalité directe locale. Nous poursuivrons le désendettement de la commune en n'empruntant pas cette année.

2018 verra l'affirmation de notre politique en matière de **tranquillité publique** et de **sécurité** avec le renforcement des prérogatives de l'équipe de la police municipale aujourd'hui constituée de 6 agents ;

En 2018, après l'installation des **19 caméras de vidéo-protection** réparties sur le territoire communal, nous **évaluerons le dispositif** afin de savoir s'il se révèle être un appui efficace dans la lutte contre les incivilités et la délinquance.

L'année 2018 voit l'ouverture de **l'Espace d'art Chaillieux** dont le projet s'inscrit pleinement dans les orientations de notre politique culturelle, celles d'inscrire notre richesse artistique dans une perspective d'émancipation et d'inclusion, permettant une vraie démocratisation de la culture.

Enfin, en 2018, nous mettrons en œuvre une véritable **politique en faveur de la jeunesse** avec des



Assises qui constitueront une démarche inédite pour en définir les contours.

En matière d'investissement, 2018 est l'année de la valorisation de l'identité de Fresnes à travers un **plan pluriannuel d'investissements** ambitieux dont le nouveau **PLU** va constituer un outil stratégique pour le territoire.

Le site de la **ZAC Charcot-Zola** située au cœur de la partie nord de la ville verra le jour dès cet été.

Les multiples travaux dans **les écoles** seront réalisés.

Parce qu'il y a comme une priorité à agir à l'échelle de notre territoire. Parce que cela concerne la vie quotidienne des Fresnois·es. Parce qu'il s'agit chaque jour de répondre, par des actions concrètes, aux intérêts des Fresnois·es, nous poursuivons les fondements prioritaires de l'action municipale pour les prochaines années. Ce sont **l'éducation**, avec la mise en place des nouveaux rythmes scolaires et une offre périscolaire entièrement revue dès septembre prochain; **les solidarités** envers les plus fragiles, **l'adaptation au vieillissement** de la population ; **l'emploi, l'environnement et le cadre de vie** avec la **Fête de la Nature**, ainsi que les questions liées à la **propreté** trop longtemps négligées ici à Fresnes.

C'est là notre vision d'avenir pour Fresnes, le tout avec un sérieux budgétaire qui nous permet aujourd'hui de présenter un budget 2018 dont **les dépenses de fonctionnement sont à la baisse**. Tout cela, avec une **pression fiscale maintenue à l'identique à 1,05**.

Ma détermination à agir dans l'intérêt de tous sera sans faille !

MARIE CHAVANON
MAIRE DE FRESNES.



NAMAKAN KONÉ

La voix du succès

La voix française du héros de *Black Panther*, c'est lui. À 40 ans, le comédien Namakan Koné donne sa voix à de nombreux personnages.

Aussi loin qu'il se souvienne, celui qui a grandi à la Lutèce était très attentif aux génériques. Il guettait les noms des voix françaises de la série ou du film qu'il venait de regarder ; ça le fascinait. Du tac au tac, Namakan vous cause des voix de J.R. Ewing, Columbo ou Sylvester Stallone. Dans l'ordre : Dominique Paturol, Serge Sauvion ou Alain Dorval... « *Je me suis dit : un jour, j'essaierai* ». Namakan suit quelques cours amateur, pour « *avoir l'avis d'un amateur avant de me lancer* », puis s'inscrit au cours Florent. Il prospecte, rencontre des gens, frappe aux portes, étoffe son réseau ; ça démarre doucement. Vite, pourtant, il décroche le doublage du rôle principal d'une série. Et travaille d'arrache-pied, répète, s'entraîne chez lui avec son téléphone portable car, une phrase, il le sait bien, peut se dire de cent façons. Aujourd'hui, après 7 ans de métier, Namakan a incarné des personnages de *Game of Thrones*, *Gotham* ou *Arrow*, et de mille autres séries ; donné voix à des personnages de dessins animés, doublé des pubs, des films, des documentaires. Cette année, il est aussi la voix française du héros de *Black Panther*, premier blockbuster de l'univers Marvel mettant en scène un super-héros noir. Le film a battu les records en salle, tant aux États-Unis qu'en France... « *Ça fait plaisir. Ma mère est même allée le voir, elle qui ne va jamais au cinéma !* », rit-il.

Le doublage, pour Namakan, « *c'est de la magie* ». Petit, il rêvait d'être magicien... S'il y a quelques années le métier était mal vu et considéré par certains comme « *du karaoké* », il a aujourd'hui le vent en poupe et « *les places sont chères. C'est un vrai travail de comédien. Il faut incarner le personnage auquel on donne sa voix ; sans ça, tout sonne faux* ». Namakan est encore à l'affiche du tout dernier Marvel, *Avengers : Infinity War* (sorti le 25 avril), toujours sous la voix de la Panthère noire (incarnée par Chadwick Boseman) aux côtés d'une tripotée de super-héros. Une joie que Namakan dédie à « *toute [sa] famille, mes neveux, et neveux de Fresnes, Meylhane, Aydan, Sohany, Shadene* ». C'est dit ! ■ **H.C.**

Facebook : Namakan Koné

CLAUDE PÉRON

Une ode à la couleur

Claude Péron, peintre fresnoise confirmée, expose ses œuvres abstraites dans toute la région. Elle posera ses toiles au bistro le Vin en Soi du 12 au 19 mai, un événement inédit pour l'enseigne du centre-ville.

À l'âge des premiers émois amoureux, Claude Péron se découvre une passion pour les arts plastiques. Artiste autodidacte, elle se forme dans divers cours aux techniques de dessin, peinture à l'huile puis à l'acrylique. La Fresnoise se fait la main et le pinceau sur des peintures figuratives à l'huile avec notamment des natures mortes, des copies – « *cela apprend beaucoup* ». Son portrait *Le touareg* lui a valu un prix au 77^e Salon de la Société régionale des Beaux-Arts à Choisy-le-Roi. Elle s'est tournée, il y a cinq ans, vers la peinture abstraite à l'acrylique : « *J'avais envie d'avoir plus de liberté dans la création.*

J'ai découvert l'abstrait notamment avec les œuvres du peintre chinois Chu Teh-Chun, dont surgit un instant de pure poésie. Ce que je recherche avant tout c'est l'harmonie des couleurs et des formes. » Elle a aujourd'hui à son actif une cinquantaine de toiles abstraites, dont certaines qu'elle a vendues lors de salons et expositions auxquels elle participe régulièrement en Île-de-France. « *J'ai un petit pincement au cœur quand je vend certains tableaux qui m'ont demandé beaucoup d'investissement* », confie l'artiste. Après une carrière bien remplie d'assistante bilingue au sein du laboratoire Pfizer, Claude Péron se consacre désormais à sa passion – « *je peux peindre en continu pendant huit heures* ». Après avoir exposé au Carrousel de l'art d'Antony mi-avril, l'artiste fresnoise présentera une dizaine d'œuvres au Vin en Soi. Venez y découvrir sa peinture lumineuse et son univers chaleureux dans un lieu convivial ! ■ **O.B.**

Exposition du 12 au 19 mai. Vernissage en présence de l'artiste samedi 12 mai de 14 h à 18 h. Présence de l'artiste jeudi 17 mai de 14 h à 19 h et pot de départ samedi 19 mai de 14 h à 19 h. Le Vin en Soi, 1 square du 19-Mars-1962. Facebook : LeVinEnSoi. Site de l'artiste : claudepéron.jimdo.com



Claude Péron trouve dans la peinture abstraite la liberté pour exprimer sa créativité.



Une partie des membres fondateurs de l'association fresnoise SELavie. Elle compte une vingtaine d'adhérents et souhaite diversifier ses offres.

LE SYSTÈME D'ÉCHANGE LOCAL SELAVIE

Les échanges, le SEL de la vie

SEL. Trois lettres pour un principe simple : partager ses compétences ou ses biens, sans contrepartie financière. C'est sur ce modèle que s'est créée l'association SELavie.

Nettoyer des vitres, tailler des arbres, emmener quelqu'un à l'aéroport, prêter des livres ou des disques, apprendre à faire du pain sans gluten, du tricot, à jouer au tarot... Autant de services, biens et savoirs qui peuvent être partagés, sans lien pécuniaire, au sein d'un Système d'échange local – un modèle qui se développe pour consommer autrement et créer du lien. Une dizaine de membres de l'AMAP Croc-Champs, basée à la MJC Louise-Michel, entend parler de ce type d'échanges et décide de se lancer dans l'aventure en fondant, début 2017, SELavie, une association collégiale (les membres du bureau sont au même niveau, NDLR). Comment fonctionne-t-elle ? Chaque membre fait connaître ses offres et ses demandes sur le site internet ou lors des rencontres mensuelles. « *Au début, on ne se rend pas compte de ses compétences, puis en échangeant entre nous, on en découvre. C'est une vraie richesse et ce qui compte avant tout c'est de créer du lien social* », témoigne Catherine Lucet, l'une des fondatrices. Les échanges se font contre des "radis", la monnaie virtuelle de ce SEL, un radis équivalant à une minute, quel que soit le service rendu. Si des produits (essence, fournitures, denrées) sont nécessaires pour l'échange, ils sont remboursés ou traduits en radis, selon l'accord préalable passé entre les "SEListes". Sachant que, contrairement au troc, les échanges ne se font pas forcément entre les deux mêmes personnes, chacun ayant un compte de radis, qui peut se trouver en négatif. L'association organise un "apéritif participatif" une fois par mois à la MJC (les prochains : dimanches 27 mai et 17 juin, à 11 h 30) pour échanger, dans tous les sens du terme, avec un atelier (faire sa lessive maison, connaître les huiles essentielles...). Vous avez des talents à partager ou besoin d'un coup de main ? N'hésitez pas à les rejoindre ! ■ **O.B.**

selaviefresnes.communityforge.net / selaviefresnes@gmail.com

AUORE DEBRUYNE & CHARLY GANEM

Le tour du monde des bons vivants

Le Fresnois Charly Ganem, 25 ans, et sa compagne Aurore Debruyne, 27 ans, ont monté le projet Coq o Vin : un tour du monde œno-gastronomique éthique !

La gourmandise et la curiosité, Aurore et Charly sont tombés dedans petits, « *nous étions faits pour nous entendre !* ». Les chemins de ces deux-là se croisent lors de leurs études communes en master spécialisé en management de la gastronomie et de l'œnologie, au Collège de Paris. La passion du bien manger et du bien boire ne les quitte pas : le couple veut aller plus loin, dans tous les sens du terme. Ils montent alors leur projet, Coq o Vin : « *le coq représente la France, ce côté "frenchie" que nous voulons véhiculer. C'est aussi la partie gastronomique du périple. Et le vin, c'est l'autre partie !* ». L'idée est aussi de parcourir le monde et de « *faire un coq au vin en guise de remerciements à chacun de nos hôtes, avec les moyens du bord !* ». Partis de Paris le 28 février, ils sont arrivés en Birmanie et ont découvert, côté assiette, une « *salade pimentée avec œufs fermentés (...), des insectes* » ; et, côté humain, « *des gens adorables et très accueillants. Ils vous plongent dans une authenticité relationnelle* ». Car c'est aussi ça que le couple est venu chercher. Pour être au plus près de leur façon de voir le monde, ils ont choisi de voyager en faisant du Wwoofing, ce réseau qui permet de travailler pour un agriculteur contre le gîte et le couvert. « *Nous voulons voyager de manière responsable (...), apporter notre soutien à une agriculture raisonnée, découvrir le quotidien d'une culture étrangère d'un pays, et promouvoir la relation humaine.* » Après la Birmanie, le couple de gourmets-gourmands est passé par la Thaïlande. Puis ça sera direction la Chine, le Yunnan, le Vietnam, le Pérou, le Japon, la Corée du Sud et la Nouvelle-Zélande. Retour en France prévu en mars 2019 ! ■ **H.C.**

Suivez leurs aventures sur www.coqovin-tdm.com
Instagram : [coqovin.tdm](https://www.instagram.com/coqovin.tdm), et Facebook : [Coqovin2018](https://www.facebook.com/Coqovin2018)



Aurore et Charly ont la passion des gens, de la gastronomie et du vin en commun : ce qui les a poussé à faire le tour du monde ! DR



Budget de la ville

UN BUDGET 2018 RÉALISTE

Le budget 2018 soumis au vote du conseil municipal le 12 avril s'inscrit dans le prolongement des mesures mises en place par la municipalité ces derniers mois.

L'objectif est clair dans l'esprit de Philippe Lecomte, conseiller municipal délégué au Budget et aux Finances : « *dans la continuité de l'audit, il s'agit de redresser les comptes et de nous situer dans la trajectoire fixée par le gouvernement en matière de maîtrise de l'endettement et des frais de fonctionnement.* » En effet, la Loi de programmation des finances publiques 2018-2022 (LPPF) a deux exigences vis-à-vis des collectivités locales : qu'elles maintiennent l'évolution de

leurs dépenses de fonctionnement à 1,2 % par an (soit moins que l'inflation prévue) ; et qu'elles se désendettent en améliorant chaque année de 2,6 Mds€ leur solde budgétaire (c'est-à-dire le montant des emprunts moins le remboursement du capital). Traduction concrète de cette loi : les marges de manœuvre financière des collectivités devraient désormais être prioritairement affectées à la réduction de la dette et non à l'investissement.

Pour parvenir à cet objectif d'assainissement des comptes, tous les leviers disponibles ont été actionnés.

Côté fonctionnement, les dépenses prévues pour 2017 ont été réduites de 1,628 M€, ce qui vient alimenter le volet ressources du budget 2018. Une lutte contre les im-

payés a également été menée. Enfin, les services poursuivent leurs efforts de maîtrise et de rationalisation des dépenses, en termes de personnel (*lire ci-contre*) comme de dépenses générales de fonctionnement, tout en continuant à assurer leurs missions de service public.

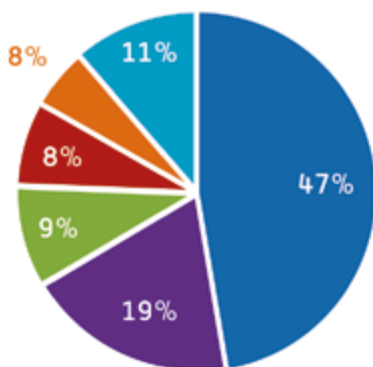
Côté investissements, l'autofinancement représente un tiers des recettes totales et, surtout, aucun nouveau recours à l'emprunt n'est réalisé. En parallèle, 38 % des 10 M€ du budget d'investissement sont consacrés au remboursement de la dette (*lire ci-contre*), avec des dépenses en baisse tant sur les projets structurants (-22 %) que sur les investissements courants (-35 %). ■ N.C.



Retrouvez d'ici la mi-mai les documents relatifs au budget 2018 sur fresnes94.fr

Répartition des recettes de fonctionnement 2018

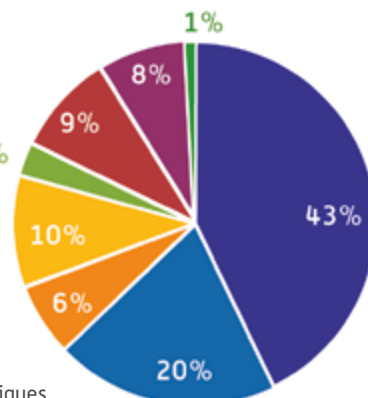
- Recettes fiscales (ménages)
- Compensations de l'État
- Dotations de fonctionnement
- Produits des services (redevances)
- Autres subventions
- Autres produits et taxes



Répartition des dépenses de fonctionnement 2018

hors charges de personnel et subventions aux associations

- Administration et services
- Scolaire
- Culture
- Jeunesse et sports
- Solidarités (hors CCAS)
- Famille
- Cadre de vie
- Sécurité et actions économiques



DES EFFORTS QUI PAIENT

Le mot d'ordre reste la maîtrise stricte des dépenses pour les services municipaux, qui jouent le jeu tout en maintenant une qualité de service optimale. Le tout, sans hausse des taux de fiscalité locale.

Le premier poste de dépenses de fonctionnement d'un budget de collectivité territoriale est, sans surprise, celui des charges de personnel ; à Fresnes, elles représenteront cette année 59 % des dépenses réelles de fonctionnement. Alors qu'à effectif constant, sa croissance mécanique est d'1 à 2 %, du fait des dispositifs de déroulements de carrière, la Ville est parvenue



à limiter celle-ci à 0,3 %. Un gros effort pour les agents de la collectivité, qui voient un certain nombre de départs en retraite ou en congés de longue durée non remplacés. « *Conformément à nos engagements (lire Panorama n° 165), nous avons affecté les ressources en tenant compte des priorités, notamment l'entretien de la ville et la sécurité* », précise Philippe Lecomte. Les autres dépenses liées au fonctionnement des services sont, elles, en recul de 13 %.

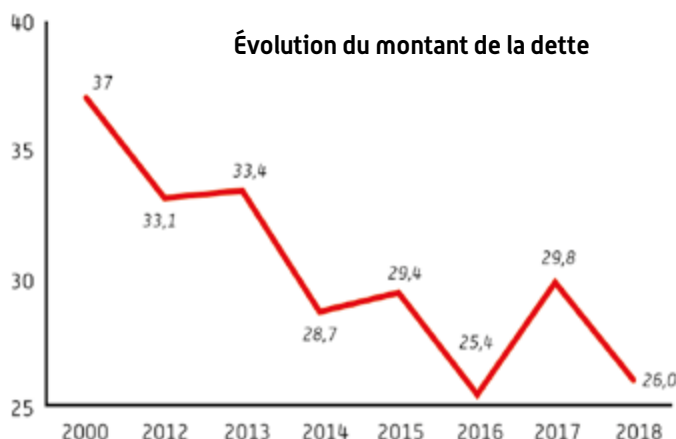
Côté recettes, la Ville a fait le choix de la prudence dans ses estimations des recettes de fonctionnement et des redevances, en l'attente notamment d'informations sur les compensations prévues par l'État. Enfin, « *les mesures prises en matière d'abattements à l'automne 2018 ont permis d'abonder le budget de 1,2 M€.* Il n'y a donc pas nécessité d'augmenter les taux, qui demeureront inchangés pour la 9^e année consécutive. » ■ **N.C.**

Investissements & dette

OBJECTIF ASSAINISSEMENT

Indicateur de l'état de santé d'une collectivité, le montant de la dette doit toutefois se lire en corrélation avec les investissements réalisés – et en manipulant les chiffres avec précaution...

L'année 2017 avait été marquée par un fort recours à l'emprunt pour financer les projets d'investissement structurants, en particulier le règlement du solde du centre d'arts. La municipalité s'était en effet refusé à recourir à de nouvelles ventes de terrain, afin de conserver le patrimoine communal, d'autant que le bon niveau de désendettement de la ville sur les années précédentes permettait ce choix. Celui-ci s'est traduit par une hausse sensible du montant total de la dette, avec un retour au 31 décembre 2017 au niveau de fin 2015. Toutefois, et en dépit de la poursuite des investissements, l'exercice 2018 verra le retour du niveau d'endettement à son



niveau de fin 2016. « *Nous avons ajusté le niveau du programme pluriannuel d'investissement aux capacités réelles de la commune et avons donc réduit l'enveloppe pour 2018 de 17 à 10 M€* », explique Philippe Lecomte. De quoi éviter de devoir à nouveau se tourner vers les banques, sinon pour leur payer ce qui leur est dû : « *3,8 millions d'euros ont été inscrits au budget au titre du remboursement de la dette* », indique encore l' élu. Au nord de la ville, 2018 verra donc l'aménagement de la place Charcot et du square situé devant le groupe scolaire Monnet-Marguerites, la poursuite de l'aménagement du secteur

Frères-Lumière, avec la construction d'une crèche et d'une salle de sports pour les écoles. Au sud de la RD 186, le gros de l'effort portera sur la préparation de classes supplémentaires à Doisneau et la réhabilitation complète du gymnase Pierre-Périquoï. Sans oublier le règlement de la part municipale de la piscine intercommunale, l'enfouissement des réseaux ou encore la poursuite de la mise aux normes PMR des bâtiments publics de la ville. Autant d'investissements centrés sur l'entretien du patrimoine communal et les services à la population, selon les engagements de la municipalité (lire Panorama n° 165). ■ **N.C.**

En bref

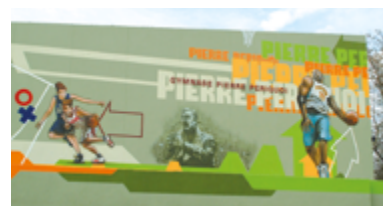
BUDGET

45 139 793

C'est le montant, en euros, du budget 2018 de la ville (fonctionnement). Pour comparaison, en 2017, le réalisé s'élevait à **47 222 456 €** (- 4,41 %).

10 048 016

Celui de la section d'investissement pour 2018 (- 7 698 552 €).



Parmi les investissements 2018, la réhabilitation du gymnase Périquoï.

SUBVENTIONS

1 224 110 €

de subventions aux associations (- 66 964 € par rapport à 2017), caractérisées par un rééquilibrage en faveur des "petites" associations.



Les subventions permettent de soutenir la vie associative. Ici, le CFVA en avril 2018.

1 200 000 €

de subvention au Centre communal d'action sociale (CCAS), chargé de conduire les politiques sociales de la Ville (+ 45 320 €).

DETTE

26 032 159 €

le montant prévu du capital de la dette au 31 décembre 2018, contre **29 837 159 €** au 31 décembre 2017.



Commémoration

DE CEUX QUI DISENT NON À L'OMBRE

Pour la première fois, la Ville va commémorer la Journée nationale en hommage aux victimes de l'esclavage colonial. Un nouvel événement en faveur du vivre ensemble.

« Le vivre ensemble ne va pas de soi. Par exemple, si l'on prend le modèle du melting-pot américain, la diversité culturelle y est présente, mais les uns vivent à côté des autres. Ce que nous voulons, c'est favoriser la rencontre avec l'autre. Et cela se construit autour de deux principes : l'égalité parfaite et la nécessité d'avoir une mémoire partagée », explique Josselin Aubry, adjoint notamment au Devoir de mémoire. Ainsi, cette nouvelle commémoration vient s'inscrire dans un processus global qui vise à développer les initiatives pour « travailler sur la mémoire comme outil de lutte contre les discriminations, et, plus particulièrement, sur la mise en valeur d'un patrimoine commun à l'ensemble des Fresnois. »

Histoire de dates

En 2006, Jacques Chirac rend officielle la Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions le 10 mai, en référence au 10 mai 2001, date à laquelle le Sénat adopte la loi reconnaissant la traite et l'esclavage comme crime contre l'humanité. Ce choix de date ne fait pourtant pas l'unanimité et certains lui préfèrent le 23 mai, en référence au 23 mai 1998 : 40 000 personnes s'étaient réunies dans les rues de Paris pour commémorer la mémoire des victimes de l'esclavage colonial, date officialisée depuis. Dans les départements et territoires d'Outre-mer, les dates de commémoration correspondent aux dates des proclamations des décrets abolissant l'esclavage : le 22 mai en Martinique, le 27 en Guadeloupe, le 10 août en Guyane ou le 20 décembre à la Réunion.

Une programmation spéciale, du 10 mai à fin mai

> Sélection kiosque et exposition d'affiches sur les auteurs de la négritude. Bibliothèque Gabriel-Bourdin.
> Exposition mémorial itinérant "Noms de l'abolition", de Serge Romana. Hall de l'hôtel de ville, jusqu'au 25/05.
> Conférence "La mémoire : un outil contre les discriminations?", par Serge Romana. Bibliothèque, sam. 26/05, 17h30. ■ H.C.



Jumelage

LES FRESNOIS S'EN VONT À HOMBERG !

Cette année, ce sont les Fresnois qui se rendent à Homberg dans le cadre du traditionnel week-end d'échange de l'Ascension, du 10 au 13 mai.

Ils seront une centaine à prendre le bus au matin du 10 mai, direction Homberg, commune du land de la Hesse avec laquelle Fresnes est jumelée depuis neuf ans. Musiciens et élèves du Conservatoire, membres de l'AASF football, élus dont la maire Marie Chavanon et membres du comité de jumelage, auront tout un week-end pour visiter la ville, ses habitants et échanger avec le *Bürgermeister* – le maire –,

Nico Ritz, et Heinz Nöding, le président du comité de jumelage allemand. Au programme : le 10/05, arrivée à Homberg vers 18h et premier dîner en commun ; le lendemain, excursion et pique-nique dans la nature avec la découverte du parc national Kellerwald-Edersee ; le 12/05, tournoi de foot le matin et concert le soir ; retour à Fresnes prévu le dimanche 13 au soir. *Eine gute Reise* * ! ■ H.C.

Consultations citoyennes

VOTRE AVIS SUR LES COMMERCES DU CENTRE-VILLE ?

Après une première consultation concluante sur le choix d'un jour pour une nocturne en mairie, la Ville souhaite recueillir l'avis des Fresnois-es sur les commerces du centre-ville.

Avec 680 réponses (596 sur bulletins papier et 84 sur fresnes94.fr) la première consultation citoyenne, qui s'est déroulée en mars, a été « une expérience réussie », selon Michel Souillac, adjoint au maire délégué notamment à l'Enseignement et à l'Enfance, membre du comité de pilotage des consultations. *C'est un outil intéressant pour la démocratie*

directe et consultative afin d'adopter une décision qui tient compte du souhait majoritaire. » Pour le jour de la nocturne, c'est le mardi qui l'a emporté dans les avis exprimés (44 % – retrouvez les résultats en détails sur fresnes94.fr). Ces résultats permettront d'orienter la décision que la municipalité soumettra aux instances représentatives du personnel avant validation par le Conseil municipal. Une nouvelle consultation citoyenne est proposée du 2 mai au 15 juin sur les commerces du centre-ville. Un questionnaire d'une quinzaine de questions, portant notamment sur les habitudes de consommation des Fresnois et leurs avis sur l'offre commerciale du centre-ville, sera mis en ligne et en libre service dans divers lieux publics (mairie, bibliothèque, Grange d'Immière...). Cette consultation s'inscrit dans un projet majeur de redynamisation du cœur de ville, projet que la Ville a



présenté à l'appel à manifestation d'intérêt "centres-villes vivants" de la Métropole du Grand Paris. Dans ce cadre également, une étude approfondie va être commandée à la Chambre de Commerce et d'Industrie. Par ailleurs, une prochaine consultation portera sur les marchés. ■ O.B.

Consultation sur les commerces du centre-ville du 2 mai au 15 juin sur www.fresnes94.fr et dans divers lieux publics. Rencontres élus-administrés sur le sujet samedi 26 mai matin devant la mairie et le samedi 9 juin matin au marché Nord.

Charcot-Zola

LA FUTURE PLACE SE PROFILE

L'aménagement de la place au cœur de la ZAC Charcot-Zola clôt les travaux de la partie sud de la zone.

D'ici la fin de l'été, le paysage du cœur de quartier Charcot-Zola va bien changer ! La livraison du bâtiment d'Immobilier 3F, de 63 logements et trois commerces en rez-de-chaussée, vient achever le vaste chantier qui a impacté le quartier ces dernières années. La première phase d'aménagements extérieurs, du côté de la rue Émile-Zola, a débuté en avril. Les travaux se poursuivent, dans le prolongement du mail Aimé-Césaire, devant les commerces du Carré des écrivains, puis devant le nouvel immeuble. Ils s'achèveront en



Perspective de la future place. © Cabinet Daquin&Ferrière.

juillet, par la partie basse de la rue du Dr Charcot, qui sera fermée à la circulation pendant la durée de cette phase. Une déviation sera mise en place par la rue Hélène-Boucher, les habitants des deux résidences concernées pourront bien entendu accéder à leur parking. Quant aux bus de la ligne 184, ils seront déviés de fin juin à fin juillet. Une fois ce chantier achevé, la rue du Dr Charcot retrouvera son sens unique initial, descendant vers la rue Émile-Zola. Le tourné à droite depuis cette dernière ne sera donc plus possible. Par ailleurs,

plusieurs places de stationnement seront réaménagées en épis devant les commerces, pour des arrêts de courte durée, sachant que le parking public Charcot a rouvert en avril en accès gratuit, de 7 h à 21 h. La future place publique, de facture minérale et moderne, sera agrémentée d'arbres, placés dans des bacs afin d'être déplacés facilement, et équipée de bornes escamotables fournissant de l'eau et de l'électricité afin de permettre l'organisation d'événements conviviaux. Un lieu de vie dynamique en perspective ! ■ O.B.

En bref

Pôle Enseignement Enfance-Jeunesse / Sport Réouverture des services le mardi après-midi

Les services Enseignement, Enfance-Jeunesse et Sport accueillent de nouveau le public le mardi après-midi au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.

Travaux L'enfouissement des réseaux se poursuit

Le Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour les Énergies et les Réseaux de Communication (SIPPEREC), le Grand-Orly Seine Bièvre et la ville de Fresnes vont procéder à l'enfouissement des réseaux dans plusieurs rues de la ville. Les réseaux concernés par cette campagne d'enfouissement sont ceux de distribution publique d'électricité et de télécommunications électroniques dans les rues suivantes :

- Avenue de la Liberté
- Rue des Frères Lumières
- Sentier des Tuileries
- Sentier des Vignes
- Rue du professeur Einstein
- Rue du Professeur Flemming
- Avenue Gambetta
- Promenade du Barrage
- Villa Thérèse.

Cette opération, dont la mise en œuvre a été confiée à l'entreprise S.E.I.P., a pour but d'améliorer l'esthétique des rues et de renforcer leur qualité et fiabilité des réseaux notamment contre des tempêtes de vent. Les travaux commenceront à partir du 14 mai pour une durée estimée à 48 semaines. Les riverains ont reçu un courrier pour les informer de ces travaux.



7 avril

L'ART A SON ESPACE

L'Espace d'art Chaillieux a ouvert ses portes et dévoilé ses deux premières expositions, *Relectures* et *Diversités*. En présence d'élus et des sept artistes exposants, les Fresnois sensibles à l'art ou curieux sont venus en nombre pour découvrir ce double espace de 320 m², qui partage désormais le même bâtiment que l'école d'art(s). Les expositions inaugurales sont à découvrir jusqu'au 12 mai, au 7 rue Louise-Bourgeois !



23 mars

BLACK & WHITE

Le grand bal des adolescents des 5^e et 4^e des collèges de la ville, organisé par le Conseil municipal des adolescents, s'est déroulé avec grand succès ! À l'ancien centre de loisirs du parc des Sports, ils ont tous joué le jeu et respecté le thème "Chic en black & white". Une bien belle soirée !



1^{er} avril

LE LAPIN EST PASSÉ

Organisée par le Comité des fêtes, une grande chasse aux œufs dans le parc André-Villette a réjoui les petits Fresnois repartis avec tout plein de chocolats. Maquillage et sculptures sur ballons ont complété ce beau moment.



6 avril

LE SACRE DU PRINTEMPS

Au Conservatoire, les élèves des collèges Francine-Fromond et Antoine-de-Saint-Exupéry ont proposé une lecture contée de *La Belle et la bête*, mise en musique avec le quintette de Brahms, dans le cadre du Printemps des conservatoires.



30 mars

LES CONTES AU CARNAVAL

Les 150 élèves de l'école maternelle Les Capucines ont, comme beaucoup, enfilé masques et compagnie et défilé à l'occasion du carnaval. Ici, les contes étaient à l'honneur avec des costumes (maison) à l'effigie de Boucle d'or, Hansel et Gretel, du Petit chaperon rouge...



6 avril

ILS REPRÉSENTENT VOS QUARTIERS

Marie Chavanon a procédé au tirage au sort des habitants qui prendront place aux côtés des représentants des mondes associatifs et économiques dans les trois conseils de quartier. Ces nouveaux bureaux se réuniront début mai pour préparer de nouvelles assemblées plénières qui seront notamment l'occasion pour les élus de présenter le budget 2018.



31 mars

MAGIQUE MAGYD !

L'ex-parolier du groupe Zebda s'est produit sur la scène de la Grange d'imièrre avec son troisième album. Un moment de chanson chaleureux, plein de poésie et d'humanité. Du grand Magyd !

5 avril

CONCERT PRIVÉ AU FOYER

À l'affiche des concerts à domicile de la Grange d'imièrre cette saison, l'artiste Benoît Dorémus a donné un concert privé au foyer Émile-Roux – c'est une première – devant une soixantaine de personnes. Il y est allé de ses bons mots et de sa belle humeur, accompagné de sa guitare. Un bel après-midi en chansons.



12 avril

LES GROUX ENTRENT À L'ÉCOMUSÉE

L'exposition *Chronique de la cité des Groux* a investi l'écomusée le jeudi 12 avril. Les habitants de la cité, les Fresnois et au-delà, l'association 83° Avenue à l'origine du projet, le photographe Mathieu Do Duc et beaucoup d'amis ont fait le déplacement pour cette soirée-vernissage forte en souvenirs et en sourires. Une exposition à ne pas manquer et à découvrir jusqu'au 20 mai à l'écomusée !



ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES

La maire Marie Chavanon vient de signer la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale, le 29 mars dernier.

#Fresnesengagée

Avec la réalisation d'un état des lieux sur l'égalité entre les femmes et les hommes, tant auprès des agent-e-s de la ville que de ses habitant-e-s, et la signature, le 29 mars, de la Charte européenne pour l'égalité femmes-hommes dans la vie locale, Fresnes assoit plus que jamais son combat en la matière.

Dossier réalisé par Hélène Cail.

6

écoles fresnoises sur 7 portent le nom d'un homme. Seule l'école Barbara se distingue.

85 %

des familles monoparentales fresnoises sont composées de femmes seules avec enfant(s)

Les Fresnoises touchent en moyenne

14,8 €

de l'heure contre 17 € pour les Fresnois.

Il s'en est passé des choses, ces sept derniers mois. L'affaire Weinstein, sortie en octobre, a comme ouvert le bal de ce que les médias, d'ordinaire plutôt timides sur le sujet, ont appelé la libération de la parole des femmes. Les réseaux sociaux sont apparus comme de véritables catharsis, aussi brutes qu'utiles. Il y a eu les hashtags Metoo et son pendant Moiaussi, les Balance-tonporc ou les Payetarobe chez les avocates, et tant d'autres... Un vent nouveau a commencé à souffler sur la France et le monde entier. On a vu, aussi, ces derniers temps, les associations de victimes de violences débordées. Pas parce que les violences faites aux femmes ont d'un coup augmenté, mais parce que d'aucunes osent parler. Les plaintes pour viols ont augmenté de 12 % en 2017, avec un pic en fin d'année, dans le sillage de l'affaire Weinstein...

Ça bouge. Il semble qu'on avance ces temps-ci, peut-être plus que jamais depuis les grands combats et les avancées du XX^e siècle en matière d'égalité. Pourtant, « *il serait illusoire de penser que les inégalités n'existent plus. Les combattre doit être l'objectif politique que nous devons collectivement atteindre, pour que les mêmes libertés et les mêmes droits soient accordés aux femmes et aux hommes* », déclarait la maire Marie Chavanon le 29 mars dernier. Avec le diagnostic récemment mené pour comprendre la situation en matière d'égalité tant auprès de ses agent·e·s que de ses habitant·e·s, la signature de la Charte européenne pour l'égalité femmes-hommes dans la vie locale, et un plan d'action pour réduire les inégalités, un nouveau pas est ici franchi. Retour sur les actions qui font de Fresnes une ville engagée dans ce combat pour l'égalité. (Et pour la première fois dans l'histoire du Panorama, ce dossier se pliera entièrement à l'écriture inclusive – lire aussi en p.15. Bonne lecture !)

Fresnes, histoire d'un engagement

C'est en 2014 que la Ville crée une délégation à l'Égalité femmes-hommes et à la Lutte contre les discriminations : l'adjoint Josselin Aubry et la conseillère municipale déléguée Betty Adda en sont les

fervent·e·s garant·e·s. Un an plus tard, par le biais de Josselin Aubry, par ailleurs membre du Haut conseil à l'égalité entre les femmes et les hommes, Fresnes adhère au réseau Territoires franciliens pour l'égalité, lancé par le centre Hubertine-Auclert. En 2016, Fresnes poursuit son engagement en installant le poste de chargé·e de missions à l'égalité femmes-hommes, porté par Clelia Cortesi (*lire l'entretien ci-contre*).

En même temps et en quinzance, le Collectif fresnois pour le droit des femmes et les structures partenaires (MJC, Avara, bibliothèque Gabriel-Bourdin, Grange dimière) veillent scrupuleusement à porter, depuis 2009, l'égalité femmes-hommes et la lutte contre les violences faites aux femmes sur le devant de la scène, notamment autour d'actions à l'occasion du 8 mars (Journée internationale pour les droits des femmes) et du 25 novembre (Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes).

« L'égalité entre les femmes et les hommes est une dimension essentielle à toute démocratie »

Les dessous et enjeux d'un diagnostic

« *La Ville a une responsabilité et un rôle majeur à exercer pour favoriser l'émergence d'une société réellement égalitaire sur son territoire. Parce que l'égalité constitue une dimension essentielle à toute démocratie* », appuient encore la maire Marie Chavanon et Josselin Aubry. Ainsi, la municipalité a lancé, le 24 novembre dernier, un diagnostic afin de prendre le pouls de la situation en matière d'égalité femmes-hommes auprès des agent·e·s de la ville comme des Fresnois·es, deux axes pour « *répondre à une exigence de justice sociale et de démocratie(...)*. Les questions liées à l'égalité femmes-hommes ont une place dans le champ politique aujourd'hui ; elles ne relèvent pas uniquement du champ associatif, comme ç'a été le cas pendant de trop nombreuses années », explique encore l'adjoint.

Cette photographie objective, menée avec le cabinet spécialisé Égaé (*lire aussi en p.14*) relève de trois enjeux majeurs : c'est, d'abord, une obligation légale. ►

Questions à



CLELIA CORTESI,
CHARGÉE DE MISSIONS,
NOTAMMENT À L'ÉGALITÉ
FEMMES-HOMMES

En quoi consiste votre mission ?

Quand le poste a été créé, en 2016, il s'appuyait principalement sur le Collectif fresnois pour les droits des femmes pour mettre en place des actions. Aujourd'hui, nous voulons vraiment franchir un cap pour travailler sur la lutte contre les discriminations et porter l'égalité femmes-hommes au travers d'actions qui sortent de l'événementiel ; c'est le but du plan d'action. Le travail avec le Collectif reste bien sûr important, surtout pour sensibiliser la population autour des journées des 8 mars et 25 novembre. Je suis aussi régulièrement le travail des chargé·e·s de mission du Département, notamment autour de formations relatives au rapport de situation comparée ou d'actions mises en place sur le territoire.

Pourquoi ce diagnostic ?

Pour analyser ce qui se passe en terme d'égalité et de discrimination, à la fois en mairie, en interne, et sur la ville de Fresnes. Ce diagnostic est important à mener pour se rendre compte de ce qui se passe réellement. On a l'impression d'avoir fait d'énormes avancées, par rapport à l'époque de nos grands-mères, par exemple, ce qui est vrai, mais il y a encore beaucoup à faire ! Notamment en matière d'égalité salariale, de sexisme ou de violences faites aux femmes... Ce qui a découlé de ce diagnostic, c'est un regard intéressant sur le sujet, tant du côté des agent·e·s que de la population. Il est le point de départ pour développer des actions que la Ville se doit de mener en faveur de l'égalité.

► En effet, la loi du 4 août 2014 pour l'égalité réelle entre les femmes et les hommes stipule que l'État et les collectivités territoriales, ainsi que leurs établissements publics, doivent mettre en œuvre une politique pour l'égalité entre les femmes et les hommes selon une approche intégrée.

En pratique, la Ville (pour les communes de plus de 20 000 habitants) doit présenter un rapport annuel sur la situation en matière d'égalité au sein de la collectivité, les politiques qu'elle mène sur son territoire, et les orientations et programmes pour améliorer la situation. Elle doit aussi s'engager dans une dizaine de domaines d'action : lutte contre les violences faites aux femmes et atteintes à leur dignité, lutte contre la précarité des femmes, égalité professionnelle et salariale, mixité dans les métiers... Fresnes en est à son troisième rapport (disponible sur le site www.fresnes94.fr).

Autre enjeu, « *les inégalités entre les femmes et les hommes, à tous les niveaux, sont encore très nombreuses en France* », expliquent Amélie Durin et Camille Toldre du cabinet Égaé. En effet, pour exemple, aujourd'hui s'il y a plus de 60 % de femmes dans la fonction publique, seules 30 % d'entre elles sont cadres ; ou encore, 75 % des budgets publics destinés aux loisirs des jeunes sont aujourd'hui consommés par les garçons...

Enfin, le but est de déployer des politiques publiques adaptées aux besoins des usager·ère·s.

Des publics et des étapes plurielles

Porté par un comité de pilotage présidé par la maire Marie Chavanon et composé d'élue·e·s, de la direction générale et d'Égaé, ce diagnostic territorial a démarré par une phase de mobilisation et de sensibilisation, motivant deux réunions en mairie, pour dresser un état des lieux de la situation dans cinq services pilotes (Ressources humaines, Communication, Enfance-Jeunesse, Sports, Voirie et espaces verts). Un questionnaire a, dans le même temps, été soumis à la population, et un atelier public s'est tenu en mairie le 26 janvier dernier afin de mener une réflexion collective et interactive sur les sujets d'égalité et de discrimination.

Une restitution en présence des agent·e·s et des habitant·e·s

Jeudi 29 mars en mairie, Camille Toldre et Amélie Durin ont exposé les résultats de leurs travaux auprès des Fresnois·es, du Collectif, d'élue·e·s et de personnalités, à l'instar notamment de Fatiha Aggoune, vice-présidente du conseil départemental à l'Observatoire de l'égalité, et de Catherine Sexton, responsable de la commission Égalité femmes-hommes au sein de la Fédération française du senior et auteure, avec Valérie Pascal, du *Grand livre de l'égalité femmes-hommes* (Éd. Afnor, 2016).

Des résultats satisfaisants, des améliorations à faire

De l'aveu des deux référentes d'Égaé, Fresnes est loin d'être mal positionnée en matière d'égalité femmes-hommes. Par exemple, les femmes sont majoritaires à

68 % dans la collectivité et elles occupent des places à plus haute responsabilité. Autre exemple, du côté du service de la Communication, « *les thématiques de l'égalité femmes-hommes et des violences faites aux femmes sont abordées chaque année dans les communications de la ville* », notamment auprès des habitant·e·s via votre serveur, le *Panorama*. D'autres supports autour de ces thèmes sont également publiés : affiches, guides, etc.

« Les inégalités entre les femmes et les hommes, à tous les niveaux, sont encore très nombreuses en France. »

Des améliorations et des ajustements restent néanmoins à faire : à titre d'exemple, « *les équipements sportifs sont plutôt orientés vers les pratiques masculines (...)* », ou, dans certains services, les femmes sont absentes des équipes ; un constat qui s'expliquerait « *principalement par l'image très masculine du métier (...)* », même s'il n'existe pourtant pas d'obstacle technique à l'intégration de femmes dans certains corps de métiers puisque « *des solutions organisationnelles ou d'équipement existent actuellement* », etc.

« *Ce diagnostic a permis de constater que l'égalité n'est pas acquise alors qu'on ne le soupçonne même pas dans certains services de la mairie. Je pense que certain·e·s agent·e·s ont pu prendre conscience que cette égalité n'était pas encore atteinte,*

Zoom sur...

ÉGAÉ, D'ÉGAL À ÉGALE

Partenaire réalisateur du diagnostic mené sur la ville, le groupe Égaé est un spécialiste engagé de l'égalité.

Né de la rencontre entre deux agences spécialisées dans l'égalité femmes-hommes – Égaé, fondé par Caroline de Haas, et Autrement Conseil, fondé par Pauline Chabbert –, le groupe Égaé

s'engage pour « *installer durablement l'égalité dans les têtes et dans les faits* ». Concrètement, ce cabinet de conseil et de formation basé à Paris accompagne les organisations dans la pratique de l'intégration de l'égalité femmes-hommes, il lutte contre les violences faites aux femmes à travers la formation de professionnel·le·s, et veille au renforcement de la place de la femme dans les médias avec le site web expertes.fr.

Familières et expertes du sujet, les référentes, ici Amélie Durin et Camille



Toldre, formatrices-consultantes, « *connaissent à la fois les textes législatifs, les bonnes pratiques du privé comme du public, et identifient, à partir d'une situation donnée, les points de blocages à soulever pour avancer* ». De fait, Égaé travaille à connaître et comprendre l'état des lieux, pose le diagnostic quantitatif

et qualitatif afin d'identifier les points de progrès et les difficultés d'une entreprise ou d'une collectivité. À partir de ce diagnostic et des objectifs ciblés par le client, les consultantes accompagnent les structures dans l'élaboration d'une stratégie en faveur de l'égalité (signature de la Charte européenne, plan d'action...) ■



En haut, la réunion publique du 29 mars en mairie. En bas, Amélie Durin et Camille Toldre du groupe Égaé. Et enfin, quelques membres du Collectif fresnois pour les droits des femmes.

késako ?

L'écriture inclusive

Elle a beaucoup fait parler d'elle ces derniers mois, tout le monde y est allé de son avis : le Premier ministre, l'Académie française, les titres de presse, et même le corps enseignant. L'écriture inclusive repose sur trois grands principes :

- > **l'accord des grades, fonctions et métiers en fonction du genre** : on écrira ainsi "une pompière" ou "une maire".
- > **Au pluriel, le masculin ne l'emporte plus sur le féminin** mais inclut les deux sexes grâce à l'utilisation du **point milieu** ou **point médian**. On écrira ainsi "les Fresnois·e·s" (on obtient ce point sur Mac en appuyant sur les touches alt+Maj+F, et sur Windows, alt+0183 ou alt+00B7). Autre variante, **l'accord de proximité** : le verbe s'accordera avec le substantif le plus proche. On écrira alors "les hommes et les femmes seront gagnantes".
- > Enfin, on évitera l'emploi des mots genrés pour **utiliser des termes neutres**. On écrira alors "les droits humains" plutôt que "les droits de l'homme".

Alors, Fresnois·e·s, convaincu·e·s par l'écriture inclusive ? Faites-nous part de votre avis à journal@fresnes94.fr !

même si on constate la présence de nombreuses agentes au service de la Ville », explique Betty Adda, conseillère municipale déléguée à la Lutte contre les discriminations et membre du Collectif fresnois pour le droit des femmes. De l'avis de Clelia Cortesi, « beaucoup d'agent·e·s n'avaient pas forcément conscience de ces inégalités. Ça les a intéressé·e·s et ils et elles se sont montré·e·s demandeur·se·s pour changer les choses ».

Pour 86 % des sondé·e·s, l'égalité femmes-hommes reste un combat à mener pour que l'égalité se réalise dans les faits.

Du côté de la population, pour 86 % des répondant·e·s, l'égalité femmes-hommes « reste un combat à mener pour que l'égalité se réalise dans les faits ». Les actions prioritaires doivent selon les habitant·e·s se concentrer sur la lutte contre les violences faites aux femmes (à 69 %), l'éducation des jeunes à l'égalité femmes-hommes (64 %), et l'égalité professionnelle et la mixité des métiers (56 %). Par ailleurs, concernant les violences sexistes et sexuelles, plus de 75 %

des répondant·e·s indiquent avoir été victimes de violences sexistes et de harcèlement sexuel. Plus de 50 % ont été victimes de violences sexuelles (agressions sexuelles hors viols) et 10 % indiquent avoir été victimes d'un viol...

Signature de la Charte européenne pour l'égalité dans la vie locale : ce que ça implique

Le 29 mars, à l'occasion de la réunion publique de restitution du diagnostic, la maire Marie Chavanon a signé la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale. Tout un symbole. Pour Betty Adda, « c'est la concrétisation de l'engagement d'une ville envers l'égalité. Il va falloir mettre en place les bons outils de l'action à mener, et faire des bilans annuels sur les avancées pour voir les progrès et remédier aux carences ».

Cette Charte, destinée aux collectivités locales et régionales d'Europe, invite tout signataire à prendre publiquement position sur le principe de l'égalité des femmes et des hommes, et à mettre en œuvre, sur son territoire, les engagements définis dans la Charte.

De cette Charte découle le plan d'action pour l'égalité qui fixe les priorités. Celui-ci

s'appuiera, bien-sûr, sur les préconisations issues du diagnostic, comme de renforcer les actions de sensibilisation et de prévention à l'endroit des agent·e·s de la ville, des habitant·e·s, comme des élu·e·s. La municipalité, consciente que la « question de l'égalité entre les femmes et les hommes doit être l'affaire de tou·te·s », souhaite, dans un premier temps, prioriser son action sur la lutte contre le sexisme et les violences faites aux femmes, et sur la conciliation entre la vie personnelle et la vie professionnelle, et l'importance de travailler sur la question de l'égalité femmes-hommes.

Car, pour Marie Chavanon, « par-delà les clivages, notre ambition est d'engager notre ville sur un chemin sans retour, celui de l'égalité entre les femmes et les hommes, sans laquelle il n'est pas de réelle liberté. Si nous voulons mettre fin aux inégalités entre les sexes, pour y parvenir, l'implication de tous·tes est indispensable. Relevons nos manches et mettons-nous au travail pour être prêt·e·s à faire éclater le plus haut plafond de verre ! Les femmes ne doivent pas être victimes. Elles sont des agents du changement. » ■ H.C.



Cuisine centrale municipale



Les petits plats dans les grands

Des écoliers aux seniors, la "brigade" de la cuisine centrale prépare, cinq jours par semaine, près de 2700 repas avec des produits frais, locaux pour la plupart. Présentation d'un service public fresnois d'exception qui œuvre en faveur de l'équilibre alimentaire et du bien-manger.

6h dans un bâtiment camouflé au bout de l'impasse Villa des basses folies : une vingtaine d'agents, après avoir enfilé blouse blanche, charlotte, gants en latex et être passé par le "sas de décontamination", prennent leur poste dans la cuisine centrale de Fresnes.

Des marmites où mijotent près de 400 kilos de carottes fraîches dans un bouillon avec des aromates, des beignets de poisson et du poisson qui frit, des tartelettes ananas-coco maison au four... Très vite se font sentir les premières effluves du côté de la grande salle de production chaude où s'affairent cuisiniers et préparateurs de cuisine. Ils mitonnent les repas qui seront servis le lendemain dans les 13 écoles fresnoises (ou les accueils de loisirs le mercredi et pendant les vacances scolaires), dans les restaurants du foyer Émile-Roux et du personnel des administrations locales, d'autres seront portés au domicile des personnes âgées. Livrées en liaison froide, les préparations chaudes sont conditionnées et refroidies dans une cellule de refroidissement, passant de 63° à environ 3° en moins de deux heures « afin d'éviter que des micro-organismes bactériologiques

ne se développent », indique Thierry Dalmai, chef « d'orchestre » – selon son terme – de la cuisine, puis elles sont entreposées dans la "chambre des produits finis". Quelques mètres et degrés de moins plus loin, du côté de la légumerie, les fruits et légumes, sont lavés, épluchés (heureusement, il y a une machine dédiée pour les carottes, pommes de terre et autres tubercules durs) puis coupés.

Dans la pièce adjacente, les crudités sont mélangées, assaisonnées (avec une sauce préparée sur place) et pesées avant d'être conditionnées en entrées pour le menu du jour, tandis que les barquettes de compotes pour le portage de repas sont préparées.

Enfin, l'ensemble des composantes des repas est classé dans des caisses qui sont rangées par établissement, en attendant d'être acheminées vers le pont de chargement où le livreur chargera le camion frigorifique qui fera entre trois à quatre rotations dans la ville au cours de la matinée pour les répartir. Une fois livrés à destination, les repas seront remis en température, à exactement 63° en moins d'une heure, avant d'être servis par les agents des offices.



1 L'équipe de la cuisine centrale municipale dans la salle où elle prend ses pauses.

2 Donald Pierre Louis, chargé du magasin, vérifie les stocks et les dates limites de consommation des produits dans le couloir des frigos.

3 Frédérique Plihon, gestionnaire de la cuisine, devant une marmite de 150 litres où cuisent 120 kg de carottes fraîches.



4 À la légumerie, les fruits et légumes sont lavés, épluchés et coupés. Ici, des endives braisées en devenir.



STÉPHANIE LENOËL
RESPONSABLE
DE LA CUISINE
CENTRALE

Qualité et sécurité : tous engagés !

« Ici, ne vous attendez pas à voir du surgelé ! Tout est fait maison, avec 80 % de fruits et légumes frais ». C'est avec passion que Frédérique Plihon, gestionnaire de la cuisine centrale, rappelle la qualité des repas qui y sont préparés. Si le nouveau marché passé en janvier 2017 avec Sodexo, le prestataire de restauration collective présent en tant qu'assistant technique aux côtés de la Ville depuis 1995, a quelque peu réduit la part des produits issus de l'agriculture biologique, c'est pour travailler davantage en circuit court, en se fournissant auprès de producteurs franciliens. Pour exemple, les haricots verts et certains laitages viennent du 78, les salades du 77, les pommes, poires et pommes de terre du 95, le pain d'un boulanger fresnois... Les menus sont préparés par une diététicienne de Sodexo et présentés en commission des menus, qui se réunit en moyenne une fois par trimestre et à laquelle participent notamment des responsables d'accueils périscolaires, des représentants de parents d'élèves et des élus.

Autre cheval de bataille : le respect des normes d'hygiène et de sécurité. « Nous y sommes très vigilants, souligne Stéphanie Lenoël, responsable du service Enseignement et de la cuisine centrale (lire également ci-contre). Les agents sont formés en continu et nous menons des contrôles aléatoires en plus des inspections mensuelles avec prélèvements opérés par un organisme extérieur. » Sodexo emploie par ailleurs un apprenti Qualité, hygiène et sécurité. « Nous formons le personnel aux normes d'hygiène et de sécurité et assurons le suivi au quotidien pour réduire les risques », ajoute Philippe Prud'homme, gérant Sodexo à la cuisine centrale. Et pour lutter contre les

troubles musculo-squelettiques et varier les tâches, les agents de préparation de cuisine changent de poste tous les quinze jours, passant, par exemple, de la production chaude à la légumerie.

« Réduire le gaspillage fait partie de notre démarche pour l'avenir »

La lutte contre le gaspillage, une priorité

Inscrit comme un des objectifs majeurs des prochaines années en matière de restauration collective, la lutte contre le gaspillage s'opère aussi bien en cuisine que dans les cantines. « Réduire le gaspillage alimentaire fait partie de notre démarche pour l'avenir », déclare Philippe Prud'homme.

Depuis un an, la cuisine centrale est équipée d'un déshydrateur de biodéchets (épluchures, restes alimentaires) qui a permis de passer de six bacs de 700 litres de déchets à quatre par semaine. Dans les offices élémentaires scolaires, les écoliers trient les déchets grâce à des tables de tri. Les reliquats alimentaires sont ensuite récupérés, comme la poudre de biodéchets de la cuisine centrale, par des entreprises qui les transforment en énergie grâce à un procédé de méthanisation. D'autre part, depuis janvier des menus Plaisir et éco-citoyens sont servis une fois par mois. Ils proposent, à qualité nutritionnelle équivalente, quatre composantes au lieu de cinq. Enfin, à la rentrée prochaine seront expérimentées des tables de troc pour permettre aux enfants de s'échanger des produits emballés ou des fruits. « Ces actions participent également à la sensibilisation des plus jeunes à la réduction des déchets et au développement durable », salue Stéphanie Lenoël. Une bonne recette pour apprendre en mangeant (bien) ! ■ OLIVIA BAZENET

Une cuisine centrale comme celle-ci est une richesse. C'est estimable de savoir que les plats servis aux enfants comme aux aînés ne sont pas industriels mais préparés ici, avec des produits de qualité, frais, locaux et biologiques pour certains. En tant que responsable, je suis en charge du suivi des différents projets en lien avec le prestataire Sodexo, je gère le personnel de la cuisine et fais l'interface entre la gestionnaire de la cuisine et le service Enseignement qui assure un travail pointu sur les prévisionnels des effectifs dans les écoles afin d'être au plus juste dans la production des repas et d'éviter ainsi le gaspillage.

Fête de la Nature

LA NATURE FRESNOISE SE DÉVOILE

Pour sa première participation à la Fête de la Nature, la Ville et ses partenaires proposent, du 23 au 27 mai, un programme riche d'une dizaine d'animations pour dévoiler les atouts de la biodiversité fresnoise suivant le thème national "Rendre visible l'invisible".



Ci-dessus, le parc des Aulnes, ouvert depuis novembre 2015, est un bel exemple d'espace naturel urbain. Il sera le point central de l'édition fresnoise de la Fête de la Nature.

« Quand nous avons lancé le projet de nous inscrire dans la 12^e édition de la Fête de la Nature, les idées ont fourmillé. Ce rendez-vous est l'occasion de faire valoir la richesse du patrimoine naturel fresnois », souligne Sabine Brunet-Diné, adjointe au maire déléguée à l'Environnement et aux Espaces naturels.

La Maison de l'Environnement Grand-Orly Seine Bièvre, la bibliothèque Gabriel-Bourdin, l'école d'art(s), les services des Espaces verts, Enfance-Jeunesse, l'association des jardins partagés Le Germinal, l'atelier CEPAGE qui a aménagé le parc des Aulnes... Autant de partenaires qui se sont associés pour proposer cinq jours d'animations ouvertes à tous pour cette première Fête de la Nature à Fresnes. Avec, en points d'orgue le lancement officiel mercredi 23 mai à 18h au parc des Aulnes et le pique-nique du samedi 26 mai. Suivez le guide ! ■ O.B.

nature (technique dessin) avec l'école d'art(s) au **parc des Aulnes**.*

Samedi 26 mai

9h30 - 12h30 : Atelier artistique d'observation de la nature (technique aquarelle) avec l'école d'art(s) au **parc des Aulnes**.*

10h30 et 15h : Présentation de l'apiculture et des cinq ruches décorées par les enfants des crèches de la ville avec l'apiculteur Benjamin Vidali à la **bibliothèque Gabriel-Bourdin**.

12h (à partir de) : pique-nique "Déjeuner sur l'herbe" ouvert à toutes et tous, et découverte du **parc André-Villette**.

10h-18h : 1^{re} Fête de la Maison de l'Environnement Grand-Orly Seine Bièvre.

66, rue de la Division du Général-Leclerc à Arcueil

Dimanche 27 mai

14h - 18h : découverte du jardin partagé organisée par l'association Le Germinal*.

49, avenue de la Division-Leclerc.

À partir du 14 mai à la bibliothèque Gabriel-Bourdin

Sélection d'ouvrages sur la thématique de la nature dans les kiosques au rez-de-chaussée.

Pour rappel, la bibliothèque propose une grainothèque pour permettre l'échange de graines en tout genre.



* Nombre de personnes limité.

Inscriptions sur www.fresnes94.fr

ou par mail : fetedelanature@fresnes94.fr

Mercredi 23 mai

10h30 - 12h & 14h - 16h30 : balade découverte de la nature au **parc des Aulnes** avec la Maison de l'Environnement.*

14h - 16h30 : Parcours nature avec un rallye photo intégré à un livret jeu, dans le **parc des Prés et le parc des Aulnes**, préparés par les enfants des accueils de loisirs Henri-Thellier pour le parc des Aulnes et Willy-Ronis pour le parc des Prés. Ouvert à toutes et tous*.

18h - 20h : Découverte du **parc des Aulnes**.

Lancement officiel de la Fête de la Nature en présence de personnalités. Présentation et visite du parc par l'Atelier CEPAGE qui l'a conçu.

Jeudi 24 mai

14h - 17h : Atelier artistique d'observation de la



Retrouvez tous les événements de la Fête de la Nature
www.fetedelanature.com

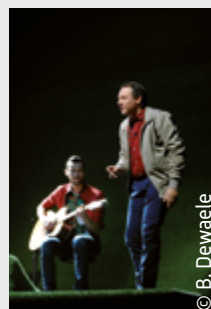
« C'EST UN INSTRUMENT EXCEPTIONNEL ! »



Théâtre jeune public

SIMON LA GADOUILLE

Au retour des vacances de Pâques, l'école compte deux nouveaux élèves : Martin et Simon, promis à une amitié inséparable. Mais la popularité de Martin, doué pour le foot, ne cesse de grimper,



© B. Dewaele

à mesure que Simon s'isole. Pire : son seul ami le lâche, honteux d'avoir vu Simon tomber dans la gadoue, provoquant la risée de toute la classe. Que restera-t-il de cette amitié brève mais intense 30 ans après, lorsque le hasard les replacera face à face ?

Arnaud Anckaret, bouleversé par le texte de Robert Evans, met en scène l'histoire intime d'une complicité brisée, dont les morceaux se recolleront peut-être... Et questionne la peur de l'autre, le monde de l'enfance et de ses règles collectives sans pitié, fait d'admis et d'exclus. Un texte poignant et brillamment interprété dans lequel chacun, enfant ou adulte, retrouvera sa part de vécu.

Sam. 16/05, 18 h, Grange diémière.
À partir de 8 ans.

Modules courts à l'école d'art (s)

LE TRANSFERT D'IMAGES

Au mois de mai, les modules courts, animés par Agnès Maurin, enseignante à l'école d'art(s), proposent de découvrir la technique du transfert d'images et de transformation sur différents supports (toile, bois, tissu...). Venez créer librement en faisant appel à votre imagination ! Six séances autour d'une technique le mercredi de 18h30 à 20h30.

Du 2 au 30/05 et 13/06, école d'art(s).
Rens. et insc. : 01 78 68 28 31/36 ou
ecoledarts@fresnes94.fr

Spectacle jeune public

L'AFRIQUE CONTÉE

Le collectif CHAP' présente un spectacle autour de deux contes africains avec une conteuse entourée d'une danseuse et d'un musicien (balafon, tambour d'eau, tambour africain, flûte...).

Mer. 16/05, 15 h, MJC Louise-Michel.



L'orgue historique de Buenafuente del Sistol, installé depuis 2015 dans l'église Saint-Éloi, fête ses 250 ans. L'Art de la Fugue, fonds de dotation à l'origine de sa restauration, de sa venue à Fresnes et de son animation, programme en mai un nouveau festival pour rendre hommage à ce rare instrument aux sonorités si particulières.

Du monastère d'un petit village ibérique à l'église Saint-Éloi, l'orgue historique de Buenafuente del Sistol a vécu bien des aventures depuis sa conception en 1768 ! En 2013, l'organiste Jean-Luc Ho découvre, lors d'un voyage en Espagne, l'instrument du XVIII^e siècle dans l'atelier des facteurs d'orgue Desmottes, qui avaient entrepris sa restauration depuis 1992. Séduit par son buffet polychrome, son authenticité et sa sonorité typique de la musique classique espagnole, il partage sa découverte à son retour avec ses amis Anne-Marie Blondel, organiste titulaire des grandes orgues de l'église Saint-Germain des Prés, et Géraud Chirol, directeur du Conservatoire à rayonnement départemental de Fresnes.

Le projet fou de faire venir l'orgue espagnol à Fresnes est né. Pour le réaliser, les trois amis créent le fonds de dotation l'Art de la Fugue pour financer, grâce à des dons, l'achat, la fin de la restauration et l'installation à Saint-Éloi de l'instrument qui a résonné dans la nef pour la première fois en janvier 2015. Trois ans plus tard, les 142 000 € nécessaires ont été complètement remboursés grâce aux nombreux donateurs et artistes venus jouer bénévolement. Toutes les contributions servent désormais à la mise en valeur de l'instrument et à la rétribution des musiciens.

Des concerts qui attirent public et artistes

Depuis l'arrivée de l'orgue, pas un mois ne passe sans que l'Art de la Fugue ne propose un concert. Des rendez-vous qui ont leurs adeptes, avec une cinquantaine de fidèles. Tout comme les artistes qui ne se font pas prier pour poser leurs doigts sur son clavier unique, en ébène et en os. « *Je n'ai jamais eu à passer un coup de fil pour que les musiciens viennent jouer à Fresnes*, confie Anne-Marie Blondel. *Son octave courte, ses trompettes horizontales – appelées chamades –, ses 774 tuyaux, dont 70 % sont d'origine... C'est un instrument exceptionnel, unique en France. Depuis 1768, il n'a jamais été modifié et permet d'obtenir des sons typiques du répertoire ibérique.* »

Le Conservatoire propose par ailleurs des partenariats pour le faire découvrir aux élèves des classes d'orgue de France.

Après un premier album sorti l'an dernier, l'Art de la Fugue en proposera un deuxième à l'automne prochain qui sera officiellement présenté au cours du premier festival "La Belle de mai - Escapades musicales à Fresnes". Un mois riche en événements pour redécouvrir le bel orgue espagnol de Fresnes ! ■ O.B.

www.lartdelafugue.org

1^{er} festival La Belle de Mai - Escapades musicales à Fresnes

Dimanche 6 mai à 17 h

Henry Purcell : Chaconnes, ouvertures et danses extraites de Fairy Queen, King Arthur, Dido & Aeneas... Étudiants du CNSMD de Paris
Direction artistique : Alexis Kossenko.

Dimanche 13 mai à 17 h : Jour de l'orgue

Concert orgue et clavicorde
par Anne-Marie Blondel et Jean-Luc Ho.

Dimanche 20 mai

15 h : conférence illustrée "L'orgue de Fresnes - Buenafuente del Sistol" par Laurent Guillo, musicologue, Frédéric Desmottes, facteur d'orgues et Jean-Marie Tricoteaux, harmoniste et facteur d'orgues.

16 h 30 : goûter sous les tilleuls

17 h 30 : concert de lancement du 2^e CD *Mico Consort* : Augustin Lusson, violon Yuka Saïtô et Matthieu Lusson, violes de gambe. Anne-Marie Blondel, orgue ; Byrd, Gibbons, Coperario, Mico...

Mercredi 23 mai 19h

Concert d'anniversaire par les élèves des conservatoires de Fresnes et d'Arcueil suivi d'une Nuit de l'orgue.

Dimanche 27 mai

15 h 30 : Concert *Les Messes retrouvées* de Jehan Titelouze par l'ensemble Les Meslanges, direction Thomas van Essen et François Ménissier, orgue.

16 h 30 : goûter d'anniversaire

17 h 30 : récitai de clôture Léon Berben, orgue.

Église Saint-Éloi, place Pierre-et-Marie-Curie.
Entrée libre.



**CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES**

DEPUIS PLUS
DE **50**
ANS



**VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOILETS - STORES - MARQUISES
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS**

Venez visiter notre Showroom !

01 46 66 70 10
www.ateliers-halimi.fr



BUBENDORFF

Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES



**Se sentir bien chez soi, c'est
se sentir bien dans sa vie.**

C'est pourquoi nous mettons notre passion et notre expertise à aider
le plus grand nombre à construire, améliorer et personnaliser sa maison.

CASTORAMA Fresnes R.N. 186 Voie des Laitières 94260 FRESNES

(RER) (C) Station Rungis / les fraternelles (RER) (B) Station Croix de berny

Lundi au Samedi 9h à 20h - Dimanche 9h à 19h

www.castorama.fr

CASTORAMA France S.A.S - Capital 304 186 300 € - RCS Lille B 451 678 973

castorama



À droite, Badjouguou et Jérémy, animateurs de la Ville à l'origine du projet.

Football

LES ENFANTS DES TAP SE FONT LEUR COUPE DU MONDE !

La Coupe du monde de football en Russie démarre le 14 juin. Une belle occasion pour le service Enfance et jeunesse d'organiser un grand tournoi pour les TAP !

Il l'avait déjà organisé avec succès lors de l'Euro 2016 : le service Enfance-Jeunesse remet le couvert avec son projet de "Champion's league", dont Badjouguou Sissoko et Jérémy Gassion, animateurs de la Ville, sont les fondateurs. Amorcé en février, les matchs se déroulent chaque vendredi après-midi pendant les temps d'activités périscolaires (TAP), jusqu'à la grande finale du 8 juin. Chaque équipe est composée de 24 joueurs au maximum, avec « l'obligation d'inscrire des filles et des garçons », explique Aurélie Scolaro, coordinatrice Enfance.

Porté cette année par Kevy Licoury et Aladin Guesmi, directeurs périscolaire, et reconduit pour la troisième année, le projet vise à « favoriser la mixité et créer des échanges entre les enfants des différentes écoles de la ville ». Mais aussi de « mettre en avant l'esprit sportif et le fair-play, et d'appréhender le respect des règles du jeu et des autres sur le terrain », poursuit Aurélie. Ainsi, toute une préparation gravite autour du projet : fabrication de banderoles, création d'un hymne par école, de maillots de foot ou de jeux d'échecs pour les non participants... Les élus du Conseil municipal des adolescents (CMA), organisent eux aussi un tournoi à destination des collégiens. Le 15 juin, l'équipe de choc (les meilleurs) de la Champion's league rencontrera les vainqueurs du tournoi des 6^e/5^e pour un match qui promet d'être exceptionnel ! ■ H.C.

Plus d'infos : www.fresnes94.fr

Ultimate

LES CM2 JOUENT LE DISQUE

Le 20 mars, le service des Sports a organisé un tournoi d'ultimate avec trois classes de CM2 de l'école Jean-Monnet.



Pour les non initiés, l'ultimate est un sport collectif qui se joue avec deux équipes de sept joueurs et un disque, autrement appelé frisbee. Le but du jeu : marquer des points en progressant sur le terrain par des passes successives vers la zone d'en-but adverse et y rattraper le disque.

Benjamin Walbert, intervenant sportif de la Ville dans les écoles, est à l'origine du tournoi : « nous avons préparé un cycle de 10 séances avec chaque classe. Puis j'ai proposé un tournoi ! » Ainsi, mardi 20 mars au gymnase Jean-Charcot, ce sont près de 80 élèves qui ont joué du disque, sous les encouragements de Benjamin, de l'éducateur sportif Moustapha Ndoye, et de leurs enseignants. « Tout s'est très bien passé ! C'est à refaire, en ultimate et avec d'autres disciplines ».

Pour l'adjoint aux Sports Marouan El Amrani, « c'est aussi une occasion de proposer aux écoles élémentaires des animations en lien avec le développement de la psychomotricité. Les enfants adorent parce que ce sont des pratiques sportives dans l'air du temps et le corps enseignant apprécie ce complément et ce soutien ». À refaire, donc ! ■ H.C.

En bref



Triathlon

UNE 24^E ÉDITION AU TOP !

Ils étaient nombreux à participer cette année au 24^e triathlon de Fresnes ce dimanche 8 avril.

Sur le podium, dans l'ordre d'arrivée, Thomas Tereygeol, Baptiste Carle et Julien Buffe. Félicitations !

Retrouvez le classement et d'autres informations sur www.fresnestriathlon.com et Facebook : FresnesTriathlon.



Convergence francilienne À VOS PÉDALES !

Dimanche 3 juin, à l'occasion de la Fête du vélo, la grande balade à bicyclette francilienne revient pour sa 11^e édition. Organisée par près de 25 associations, la manifestation promeut les déplacements à vélo en vue d'améliorer le cadre de vie. Le principe est simple : des cortèges de cyclistes grossissent en direction de Paris, et se rejoignent pour une parade finale sur les pelouses des Invalides pour un pique-nique géant. Ouverte à tous, il vous suffit juste de vous parer d'un vélo, d'un pique-nique et d'une tenue colorée selon votre parcours : en rouge pour le secteur d'Antony. Rendez-vous le 3 juin à 10h30 devant la mairie d'Antony !

Contact : Mieux se déplacer à bicyclette, 01 43 20 26 02 et courrier@mdb-idf.org
Plus d'infos sur www.mdb-idf.org/

ASSOCIATIONS

Votre actualité dans le Panorama ?

Envoyez vos informations à la rédaction
journal@fresnes94.fr



Animations commerciales

LE TEMPS DES... GRENOUILLES !

Les commerçants fresnois vous proposent deux jeux-concours pour fêter le printemps : concours de dessins "La grenouille dans tous ses états" pour les plus jeunes et jeu des portraits des commerçants "La face cachée" pour toute la famille.

Du 7 au 26 mai, remise des prix le mardi 5 juin à 19 h 30 à l'Hôtel de ville.



Sports

STAGE DE PENCAK SILAT PANGLIPIUR

L'association fresnoise accueille la championne d'Indonésie Dian Nurdini pour un week-end. Techniques à mains nues, avec armes, applications (self defense), ganda (chorégraphie de combat) : débutants ou pratiquants confirmés sont tous bienvenus. 25 €/j, 40 €/WE. Rens./réserv : 06 65 20 80 20.

Gymnase Frédéric-Mistral, Sam. 19 et dim. 20 mai, 9 h 30-17 h 30.



Cluedo géant MEURTRE À LA BELLE ÉPOQUE

Au début du XX^e siècle, Coralie Batisti est découverte morte au milieu des ateliers Duret, une des blanchisseries de Fresnes. Pour la police, Émile, le jeune crieur de journaux constitue un coupable idéal. Un peu trop, peut-être ?...

Jeu itinérant dans Fresnes, avec une scène finale à la Grange d'Imière. Dimanche 3 juin, sur inscription sur actepi94@gmail.com. À partir de 10 ans.



Spectacle conté À LA RENCONTRE D'YGGDRASIL

Après une année de travail autour de l'arbre-monde de la mythologie nordique, Yggdrasil, sept conteurs de l'association En faim de conte proposent un spectacle mêlant mythes et réel : récits, contes, chœurs chantés... Laissez-vous emporter !

MJC Louise-Michel, Mardi 29 mai à 20 h 30. Tout public, participation libre.

Sélection

Pour découvrir tout l'agenda du mois de mai 2018, rendez-vous sur le site fresnes94.fr !

PETITE ENFANCE

9 mai

Histoires 0-3 ans

20 minutes, gratuit. Bibliothèque Gabriel-Bourdin, 10 h 30.

12 mai

Histoires 0-3 ans

20 minutes, gratuit. Bibliothèque Gabriel-Bourdin, 10 h 30 et 11 h.

ENFANCE / JEUNESSE

26 mai

Histoires 3-6 ans

45 minutes, gratuit. Bibliothèque Gabriel-Bourdin, 10 h 30.

Pour les Histoires : réservation à l'accueil de la bibliothèque ou par téléphone au 01 78 68 27 10, la semaine précédant la séance

CONFÉRENCES / DÉBATS

17 mai

Peut-on enseigner l'art ? Et le reste...

8^e et dernière conférence du cycle Notre avenir est dans l'air. École d'art(s), 19 h.

18 mai

Café des parents

Proposé par l'Avara et l'EDS. "Jouer avec mon enfant, pourquoi est-ce important ? Quels jeux proposer ?" Rens. : 01 43 50 93 09. Entrée libre. Avara, 19 h.

3 juin

Ciné-débat : Sugar Land

Film de Darman Gameau. En collaboration avec l'association Croc-Champs. Casse-graines à partir de 12 h. MJC Louise-Michel, 15 h.

9 juin

L'endométrieose

En partenariat avec l'association ENDOMind. L'endométrieose est une maladie complexe, chronique et généralement récidivante qui touche 10 % des femmes en âge de procréer. Très douloureuse, elle est souvent synonyme d'infertilité. Avec la participation de professionnels reconnus : Dr Erick Petit, Marina Kvaskoff, Noëlle Mennecier, M. Viet Thi Tran... Réservation indispensable : 01 78 68 27 10. Bibliothèque Gabriel-Bourdin, 17 h.

ARTS

19 mai et 2 juin

Petits jardins zen en famille

Atelier gratuit ouvert à tous, de 6 à 99 ans, sur inscription auprès de Mireille Deruet, mediationcoledarts@fresnes94.fr ou 01 78 68 28 36. École d'art(s), 10 h.

MUSIQUE / CONCERTS

En mai

250^e anniversaire de l'orgue espagnol

Retrouvez le programme complet p. 19.

26 mai

De Mozart à Higelin Par La Mère Folie. Gratuit. Conservatoire, 18 h.

1^{er} juin

Léonid

Cabaret-chanson. Grange d'Imière, 20 h 30.

SPECTACLES / THÉÂTRE

12 mai et 1^{er} juin

Théâtre

À la bonne vôtre (12 mai) et Ah ! la veillée (1^{er} juin), par la troupe des Pieds plats. Rens. : 01 43 50 93 09. Avara, 20 h 30

19 mai

Casting

Graines de Talents 5

Danseurs, chanteurs, musiciens, comédiens... Inscriptions jusqu'au 18 mai. La soirée Graines de Talents se déroulera le sam. 07/07. Rens. : 01 43 50 93 09. Avara, 13 h.

8 juin

La terre qui ne voulait plus tourner et Sous l'océan

Spectacle des ateliers théâtre jeunes comédiens de l'école d'art(s) Gratuit sur réservation : mediationcoledarts@fresnes94.fr ou 01 78 68 28 36. Grange d'Imière, 18 h 45.

*Respire et Quelle Terre pour demain ?

Spectacle des ateliers théâtre adolescents et adultes de l'école d'art(s) Gratuit sur réservation : mediationcoledarts@fresnes94.fr ou 01 78 68 28 36. Grange d'Imière, 20 h 30.

NATUR HOUSE
Experts en rééducation alimentaire

La méthode Naturhouse
Comment ça marche ?

1. Suivi hebdomadaire en diététique et nutrition
2. Plan diététique personnalisé
3. Produits à base de plantes, fruits, légumes, vitamines et minéraux

Grignotage - Insomnie
Stress - Ménopause
Post grossesse...
Kilos en trop?

Naturhouse
Ma solution !

2, rue du Nord - 92160 ANTONY - Tél : 01 75 49 45 79
naturhouse.antony@sfr.fr - www.naturhouse.fr

SARL YAVUZ

Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
intérieur et extérieur
Peinture
intérieure et extérieure
Carrelage, Faïence

12, avenue Jean-Pierre
94260 Fresnes
06 22 22 63 39
Tel/Fax 01 49 84 03 58

DEVIS GRATUITS

Agence de communication des collectivités locales d'Ile-de-France

groupe cmp
Conseil - Marketing - Publicité

Studio graphique
Organisation de salons
Communication par l'objet
Social média

Réservez votre espace publicitaire
dans le magazine de la ville de
Fresnes

Contact :
David Tiefenbach
06 70 21 07 12

Les Espaces Multi-Services, 56, boulevard de Courcerin
Croissy-Beaubourg - 77435 Marne-la-Vallée cedex 2

01 64 62 26 00
groupecmp.fr

À noter : à l'occasion du week-end de Pentecôte, l'ensemble des services municipaux sera exceptionnellement fermé le samedi 19 mai.

EXPOSITIONS

Jusqu'au 12 mai
Relectures et Diversités
Art contemporain. (Lire Panorama n°167.)
Espace d'art Chaillieux.

Jusqu'au 19 mai
Cercle l'haÿssien des arts
Exposition d'une douzaine de peintres de l'association l'haÿssienne.
Avara.

Jusqu'au 20 mai
Chronique de la cité des Groux
(Lire Panorama n°167)
Écomusée.

Du 12 mai au 2 juin
Romuald Avet, regards photographiques
Vernissage le 12 mai à 17 h 30 avec les musiciens Moh et Mechiche Merzouk.
Bibliothèque Gabriel-Bourdin.

Du 24 mai au 4 juin
Se mettre au vert...
Exposition des cycles scolaires. Les élèves ont exploré la nature et le regard en s'appuyant sur des tableaux de Claude Monnet.
École d'art(s).

Du 26 mai au 4 juin
Gravures
Exposition des travaux de l'atelier de gravure, dans le cadre de la 6^e Fête de l'estampe.
École d'arts.

SENIORS

Du 2 au 11 mai
Inscriptions
Inscriptions pour le repas à thème du 15 juin (Caraïbes).
Inscr. : foyer Émile-Roux, 01 49 84 57 60.

13 mai
Repas dansant : Portugal
Club Soleil d'automne.
Foyer Émile-Roux, 12 h 30.

17 mai
Provins
Club Soleil d'automne.
Journée de sortie, visite en train panoramique, repas et spectacle *La légende des chevaliers*.
Départ du foyer Émile-Roux à 7 h 30.

23 mai
Ateliers cuisine et jeux avec le CME
Foyer Émile-Roux, 14 h 30.
Inscr. : 01 49 84 57 60.

SANTÉ

15 mai
Dépistage des cancers de la peau
À l'occasion de la Semaine de prévention et de dépistage des cancers de la peau (14-18 mai), dépistage gratuit par le Dr Do-Pham, dermatologue.
Rens. : 01 49 84 57 47
Centre municipal de santé, de 13 h 30 à 17 h.

SPORTS

6 mai
Randonnée
Bouville (18 km).
RdV Avara à 8 h 30.

20 mai
Randonnée
Saint-Maurice Montcournonne (18 km). RdV Avara à 8 h 30.

ANIMATIONS

6 mai
Repas-spectacle
Par l'association IDF-Ukraine.
30 €/pers. Rens./inscr. : M. Godillot, 06 26 66 03 77.
Salle polyv. école d'arts, 13 h.

19 mai
14^e Nuit des musées : visites clownesques
Les clowns de la compagnie La neige est un mystère revisitent les objets de l'exposition *Objets privés, histoires partagées*.
Écomusée, 20 h et 21 h.

Jusqu'au 24 mai
Inscriptions pour la Foire à tout
Auprès de l'Avara. Prévoir pièce d'identité, justificatif de domicile et 10 €.
Rens. : 01 43 50 93 09.

27 mai
Foire à tout
Pour chiner et trouver de bonnes occasions au cours d'un dimanche convivial.
Autour de l'Avara, 10 h-17 h.

Du 3 au 10 juin
Portes ouvertes de la MJC
Venez découvrir les activités et ateliers proposés par l'association.

EMPLOI

14 mai
Les métiers de la RATP
Maintenance, sûreté, conduite, relations clients, ingénierie...
Réunion d'information.
Hôtel de ville, 14 h.

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Fresnes- Homberg ou les noces d'étain



BETTY ADDA
betty.adda@fresnes94.fr

Voilà maintenant 10 ans que notre Ville est jumelée à celle d'Homberg (Allemagne). Essentiellement centrées sur la musique au départ, les rencontres se sont étendues au football, sur invitation de l'AAS Fresnes. Cette année, des Fresnois se rendront en Allemagne pour un tournoi de football et un concert.

Ces rencontres régulières sont l'occasion de mieux se connaître et de constater que les différences entre nos deux pays sont bien moins significatives que l'annoncent ceux qui veulent avant tout casser le modèle social français.

Savez-vous que les métallos allemands ont obtenu une hausse de 6 % de leurs salaires et le droit à la semaine de 28 h, que la cogestion est bien plus forte qu'en France et est même strictement paritaire 50%-50% au-delà de 2 000 salariés ?

Savez-vous encore que les excédents allemands sont la contrepartie du sous-investissement dans les biens publics ? Il suffit de prendre l'autoroute pour s'en apercevoir et les trains allemands ne sont pas plus à l'heure que les trains français.

Revenons à notre jumelage. Des élus, dont Mme la maire, se rendront de concert avec les musiciens et les sportifs pour fêter ce 10^e anniversaire et élargir encore les occasions de rencontre entre nos deux villes, nos deux pays. Celles et ceux qui veulent développer des initiatives nouvelles seront les bienvenus !! ■

ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Fêtons la nature !



SABINE BRUNET-DINÉ
eelv.fresnes@gmail.com

Depuis cent ans, l'occident s'est engagé dans une ère d'industrialisation à outrance où tout se consomme puis se jette. Les ressources naturelles ne sont pourtant pas inépuisables et nous mesurons aujourd'hui les conséquences de cette société de consommation sur le climat, sur la biodiversité et sur la condition animale... Des études scientifiques et nos constats individuels nous alertent régulièrement mais sont finalement bien peu relayés chez les politiques... La COP 21 semble bien loin... Les préoccupations gouvernementales actuelles semblent d'abord économiques.

Le 22 mai c'est la journée mondiale de la biodiversité ; une fête de la nature est organisée en France depuis de nombreuses années et la ville de Fresnes se joint pour la première fois à cet événement national.

À Fresnes, de nombreux partenaires ont répondu présent et des animations sont prévues du 23 au 27 mai, nous vous espérons nombreux. Cette première édition sera forcément incomplète, elle ne demande qu'à être enrichie dans les années à venir par vos propositions. Observons l'invisible, échangeons nos graines, faisons fleurir les projets. ■

ÉLU.E.S COMMUNISTES ET CITOYEN.NE.S

2018 : un budget de résistance



TIPHAÏNE HUSSON
groupepcffresnes@gmail.com

Le budget de la ville a été adopté dans un contexte d'austérité imposée par le gouvernement Macron et sa majorité. Les collectivités seront encore ponctionnées de 13 milliards d'euros, par contractualisation. Alors qu'elles ne représentent que 8 % de la dette de l'État, elles ont déjà réalisé plus de 50 % de l'effort national pour la période. Certains disent que nos orientations budgétaires sont le résultat d'erreurs de gestion et non des choix gouvernementaux. Comment alors expliquer que l'État ne verse à la commune que 155 euros de dotation par habitant, contre une moyenne de 211 pour les villes de même taille ?

L'implication des membres de la majorité et de l'administration a permis d'avoir un budget de résistance, sans supprimer un seul service pour l'instant, pour être utile à tout-e-s. Il porte une éducation où l'enfant peut se construire citoyen, une revitalisation du commerce avec un centre-ville vivant, une dynamique culturelle et associative, le sport pour tous, le maintien de l'offre de soin et de la petite enfance, et affirme les enjeux sociaux et environnementaux.

Face à l'asphyxie financière organisée par le gouvernement comme une arme de destruction du service public et de la démocratie locale, rassemblons-nous pour les maintenir, les améliorer et les développer pour vivre libres et en sécurité. ■

ÉLU FRESNES À VENIR

J'écris ton nom : Laïcité



KADDOUR METIR
fresnesavenir@gmail.com

Le président de la République a répondu avec solennité à l'invitation inédite qu'il a reçue de la Conférence des Évêques de France, quand bien même « *la République ne reconnaît aucun culte* » comme institution publique depuis la Loi de 1905. Aux évêques qui lui demandaient un « *dialogue permanent* », il a répondu qu'il partageait avec eux « *le sentiment que le lien entre l'Église et l'État s'est abîmé et qu'il vous importe à vous et à moi de le réparer* ». La séparation entre les religions et l'État instituée par la loi de 1905 exige que tous les serveurs de l'État et d'abord le premier d'entre eux, soient tenus au « *devoir de réserve* » et à « *la neutralité laïque* » afin de respecter l'égalité de droits de tous les citoyens et citoyennes. Le président de la République avait déjà rejeté ce principe de neutralité laïque en arguant que « *d'après la loi de 1905, c'est la République qui est laïque, pas la société* ». Chaque individu peut penser et agir selon sa « *liberté absolue de conscience* » mais il ne peut ignorer qu'il n'y a pas de société démocratique et de vie collective qui ne repose sur les principes de Liberté et d'Égalité, et que la Laïcité est la condition du respect mutuel de tous. À titre personnel et privé, le Président est libre de se déclarer laïque ou non, croyant ou mécréant, mais pas en tant que président de la République ! Sauf à déroger au devoir de sa fonction. ■

**ÉLUS FRESNES NOTRE
VILLE VOTRE FUTUR**

**Abandonner,
est-ce une
solution ?**



FRÉDÉRIQUE PRADIER
frederique.pradier@fresnes94.fr

L'étude Fresnes 2030 a connu un réel succès. Les Fresnois ont salué cette initiative afin d'imaginer le futur à court, moyen et long termes. Elle a mobilisé les différents acteurs de la société : citoyens, associations, opérateurs économiques et partenaires institutionnels. Cruelle désillusion !!!

Les résultats de l'audit financier (fonds de roulement nul, autofinancement quasi inexistant) ont stoppé net les rêves d'une meilleure attractivité de la ville. Pourtant, la stratégie politique de la majorité municipale ne varie pas, la dette progresse (+18 %) impactant les générations futures alors que des besoins promis (nouvelles écoles, ...) ne sont pas programmés et trouveront difficilement leur financement à l'avenir.

Désormais, l'État impose aux collectivités une maîtrise des frais de gestion et limite à 1,2 % la hausse des dépenses de fonctionnement. Nous regrettons que l'équilibre budgétaire ne dépende que d'une conjoncture provisoirement favorable (faible baisse des dotations de l'État et hausse des droits de mutation) et non d'une politique volontariste de maîtrise des dépenses.

Si Fresnes ne retrouve pas des marges de manœuvre, elle se condamne à n'être qu'une collectivité "guichet", sans espoir de rester véritablement utile à ses concitoyens. ■

**ÉLUS LA RÉPUBLIQUE
EN MARCHÉ**

**Un budget
qui en dit long**



PHILIPPE VAFIADIS
laremfresnes@gmail.com

...ou rien ! Le vote du budget annuel est primordial pour l'action locale et déterminant pour la vie quotidienne de nos concitoyens. Son élaboration doit nous éclairer sur les priorités et perspectives de l'équipe municipale en place. Il doit donner la vision et l'ambition du maire, traduire sa volonté et son envie de se mettre au service des Fresnois. Le budget doit être débattu au sein du Conseil municipal préalablement au vote ; c'est le débat d'orientation budgétaire qui doit permettre à tous les élus (majorité et opposition) d'être informés sur la situation de la ville et de discuter ENSEMBLE des orientations.

Un objectif de démocratie participative loin d'être atteint à Fresnes ; après un débat qui n'en avait que le nom, Mme le maire nous a présenté lors du conseil municipal du 12 avril, un budget rabougri se contentant d'inscrire des lignes budgétaires permettant de faire du rafistolage et renonçant à tous les projets structurants notamment les groupes scolaires et la salle des fêtes. Ainsi, se réfugiant derrière l'argument fallacieux de la baisse des dotations, la majorité actuelle va rester les bras ballants alors qu'il y a tant à faire !

Afin de retrouver une dynamique démocratique et participative pour l'avenir de notre ville, venez nous rencontrer lors de notre prochain comité mardi 15 mai, 19h 30, au centre Henri-Tellier. ■

**ÉLUS ENSEMBLE VIVRE
FRESNES AUTREMENT**

TEXTE NON COMMUNIQUÉ

**Les textes publiés dans les
tribunes libres n'engagent
que la responsabilité
de leurs auteurs.**

ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage

À votre service depuis plus de 20 ans



2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43

Volet, fenêtre, porte bloqués?



kidepann.fr
Tous stores et fermetures

Votre RDV en 3 clics !
CHEZ VOUS EN
48h

Le 1^{er} service de réparation en ligne,
toutes marques, tous produits :

- Prise de rendez-vous immédiate en 3 clics, 24h/24h
- Intervention sous 48h
- 80% des dépannages effectués en 1 seule visite
- 1 service garanti par Komilfo; réseau de 100 professionnels Stores et Fermetures partout en France



STORES, VOILETS, PORTAILS, PORTES DE GARAGE, PORTES, FENÊTRES ...

PARTOUT À FRESNES ET SES ENVIRONS

UN SERVICE ASSURÉ PAR KOMILFO
A.F.M.H 47 BLD PASTEUR /94260 FRESNES

Tél. : 01 49 84 21 53

Un service par
komilfo

La
Cerisaie
PARC COMMERCIAL
94 FRESNES

Parc commercial à ciel ouvert
> Fresnes

À L'ABORDAGE !

les 26 et 27 mai

Rendez-vous sur notre
bateau pirate de 10m

ANIMATION
GRATUITE

www.parclacerisaie.fr



OUVERT TOUS LES DIMANCHES | PARKING GRATUIT

1^{er} août 1914

Mobilisation générale
française.

11 novembre 1918

Signature
de l'armistice.

18,6 millions

Nombre de victimes
militaires et civiles.

100 ans

Photo d'illustration
© Coll. pers. Docquir/Boin

À l'approche du 11 novembre 1918, centenaire de l'Armistice de la Première guerre mondiale, redécouvrez la vie de votre ville, un siècle auparavant, en une série de six articles.

Fresnes avant

Au début du XX^e siècle, Fresnes est un petit village, déjà coupé par deux grands axes routiers. Autour de l'église Saint-Éloi se concentre le centre-ville et ses nombreux commerces. Plusieurs hameaux constituent le reste du village : le Petit Fresnes, près du carrefour des prisons et d'Antony.

Le recensement de septembre 1914 dénombre 1 225 Fresnois répartis sur près de 125 maisons. L'activité fresnoise principale est alors rurale. On cultive blé, seigle, avoine, pommes de terre, luzerne... Sur 350 hectares (*huit de plus aujourd'hui*, NDLR), 278 sont cultivables soit 78 %. Le reste se partage entre prés naturels et habitations.

1 561 jours de guerre

Le dimanche 2 août 1914, le garde-champêtre annonce la mobilisation générale aux Fresnois et placarde les affiches officielles. Une fête de remise de prix aux élèves les plus méritants, prévue le même jour à 15 h reste alors en suspens.

Dès le lendemain, les hommes partis, la vie s'organise et les réquisitions militaires commencent. Peaux de moutons, véhicules automobiles ou hippomobiles, voitures à bras... Fresnes et ses habitants laissent alors 35 chevaux à l'armée, des distributions de lait pour nourrissons et enfants débutent rapidement et une milice de 70 volontaires se charge de l'ordre public.

Tout au long du conflit, les Fresnois devront composer avec le rationnement, les unités militaires cantonnées en ville, le manque de charbon, les soldats en convalescence, la recherche de déserteurs ou indigents, l'éclairage public diminué suite aux bombardements de Paris, la chasse aux chiens errants, les accidents de la route, la distribution de sauf-conduits pour voyager...

Le plus éprouvant pour les Fresnois s'incarne dans les annonces successives des décès des mobilisés... ou l'absence totale de nouvelles. Cependant, parfois, de superbes initiatives améliorent le quotidien. L'AAS Fresnes n'aura de



L'actuelle rue Henri-Barbusse, menant vers le Petit Fresnes, au début du XX^e siècle.

© Archives du Val-de-Marne.

cesse de se mobiliser pour ses Poilus en leur envoyant colis ou allocations.

Morts pour la France

Au lendemain du conflit, quarante-deux noms sont inscrits sur le monuments aux morts communal (*six noms de plus y figurent en 2018, après recherches*, NDLR). Ils s'appelaient Jules, Armand, Jean, Maurice, Emile, Auguste, Louis, Alexandre, Paul, Ivan, Julien, Noël, Joseph, André, Charles, Fernand, Amédée, Alfred, Alphonse, Marius, Georges... ■ ÉTIENNE BOIN, avec les archives municipales et départementales.

Prochain numéro :
Saccage chez Maggi en août 1914
ou l'antigermanisme exacerbé.

Le saviez-vous?

Leurre

Paris est un leurre ! Début 1918, les autorités militaires décident de créer un faux Paris, au nord-est de la capitale, afin de tromper les avions allemands qui bombardent les Parisiens. Bien engagé (feux, éclairages, trains et gares), le projet ne servira cependant jamais.

Fresnois.es

votre avis compte

questionnaire en ligne

fresnes94.fr

consultation citoyenne
du 2 mai au 15 juin 2018

quel commerce en centre-ville ?



Fresnes

consultation
citoyenne

Jouez !

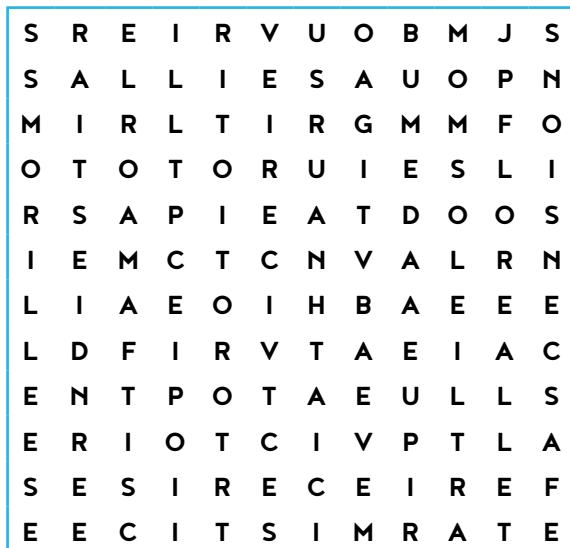
LA PLANTE MYSTÈRE

Nouveau jeu printanier : la plante mystère ! Proposée par le service des Espaces verts qui a à cœur de faire découvrir le patrimoine végétal fresnois aux habitants, votre mission, si vous l'acceptez, est de deviner le nom de l'espèce qui est en photo. Retrouvez la solution détaillée le mois prochain. À vous de jouer !



Faites-nous parvenir vos réponses par courrier ou courriel (journal@fresnes94.fr) avant le 18 mai. Le nom du gagnant, désigné par tirage au sort, sera indiqué dans le prochain numéro du Panorama.

MOTS MÊLÉS : Mai, mai, mai Paris mai !



ALLIÉS
ARMISTICE
ARTICHAUT
ASCENSION
AVOCAT
BARRICADE
CERISES
FÉRIÉ
FÊTE
FLORÉAL
MORILLE
MUGUET
OUVRIERS
PETIT POIS
PRINTEMPS
SOLEIL
TRAVAIL
VICTOIRE

Retrouvez le message
caché dans cette
grille ! (24 lettres)

SOLUTIONS DU MOIS DERNIER



La plante mystère du mois d'avril était un chèvrefeuille brillant rampant, *Lonicera nitida* Maigrun de son nom savant, également appelé chèvrefeuille couvre-sol. C'est un arbuste à souche et rameaux ligneux à croissance rapide qui peut atteindre une hauteur de 1m20. Il fleurit au mois de mai et donne des petites baies bleu-violet / pourpré à l'automne.
Bravo à **Abdelmalek Mahieddine** !



Message caché : En mai, la liberté !

ÉTAT CIVIL MARS 2018

Naissances

Matthieu Mampanga Wampunina.
Annabella Farhi James Espino.
Kwamê Descas. Alicia Sawadogo.
Abbie Rodrigues.
Thomas Ly Van Tu. Assya Danioko.
Milân Tulmets. Roméo Dizi.
Wisseem Sayah.
Océane Didier Smith. Julia Thepaut.
Malik Drame. Théo Costa Machado.
Nélyah Ahoudayg.

Mariages

Aurélien Chrétien et Antoine Tissot.
Hassan Ouahiani et Imane Messila.
Saïd Djebbar et Souhila Aziri.
Chris Mateus et Gisèle Gombo Mubeko.

Décès

Richard Salczer, 87 ans,
Viry-Châtillon (Essonne).
Jeannine Rodolfi veuve Raynaud,
83 ans, Antony (Hauts-de-Seine)
Nathalie Saveries épouse
Trémodeux, 54 ans, Antony
(Hauts-de-Seine).
Jean Vallet, 72 ans, Le Kremlin-
Bicêtre (Val-de-Marne).
Yves Le Ninan, 84 ans,
Saint-Mandé (Val-de-Marne).
Hedy Drid, 50 ans, Fresnes
(Val-de-Marne).
André Chadebech, 96 ans,
Chevilly-Larue (Val-de-Marne).
Marie-Louise Jaegy, 78 ans,
Fresnes (Val-de-Marne).
André Baile, 87 ans, Fresnes
(Val-de-Marne).
Michel Pétrey, 84 ans,
Le Kremlin-Bicêtre (Val-de-Marne).
Jean-Jacques Facq, 58 ans,
Le Vésinet (Yvelines).
Annie Quénot épouse Micallef,
69 ans, Villejuif (Val-de-Marne).
Mohamed Seba, 51 ans,
Fresnes (Val-de-Marne).
Jeannine Lathière veuve Sorek,
81 ans, Clamart (Hauts-de-Seine).
Liliane Tricard épouse Oké, 70 ans,
Paris 13^e arrondissement.
Christophe Bagot, 44 ans,
Fresnes (Val-de-Marne).
André Spill, 78 ans, Villejuif
(Val-de-Marne).
Marie-Claire Trochon, 67 ans,
Antony (Hauts-de-Seine).
Huguette Gil veuve Blanc, 84 ans,
Fresnes (Val-de-Marne).



concours de dessins

la grenouille dans tous ses états

du lundi **7 mai**
au samedi **26 mai**
à déposer chez les
commerçants

Format A4
toutes techniques
2 > 4 ans
5 > 8 ans
9 > 13 ans

Remise
des prix
mardi **5 juin** 2018
19h30 en Mairie
salle des mariages

ASSOCIATION DES
COMMERÇANTS
DE FRESNES

Fresnes



MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie

T. 01 49 84 56 56

www.fresnes94.fr

Madame la Maire

Marie Chavanon

Reçoit sur rendez-vous, à prendre auprès de son secrétariat : 01 49 84 56 19 ou sur cabinetdumaire@fresnes94.fr

ADJOINT(E)S AU MAIRE

Jean-Jacques Um, 1^{er} adjoint

Politique de la ville et rénovation urbaine, travaux bâtiments, communication
Sur RdV : 01 49 84 56 19 ou sur jj.um@fresnes94.fr

Cécilia Vala, 2^e adjointe

Logement-habitat, commerce, jumelage
Permanence sur RdV
le vendredi de 17 h à 19 h
et le samedi de 10 h à 12 h.
01 72 04 55 76 / cecilia.vala@fresnes94.fr

Alain Perrigault, 3^e adjoint

Affaires sociales, seniors, services à la personne, emploi
Permanence sur RdV
le vendredi de 16 h à 19 h.
01 49 84 56 19 ou
alain.perrigault@fresnes94.fr

Sabine Brunet-Diné, 4^e adjointe

Urbanisme, environnement, espaces naturels, jardins partagés. Sur RdV.
01 49 84 56 12 (laisser un message) ou sur sabine.brunetdine@fresnes94.fr

Josselin Aubry, 5^e adjoint

Devoir de mémoire, déplacements Transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté, lutte contre les discriminations
Sur RdV : clelia.cortesi@fresnes94.fr

Annette Perthuis, 6^e adjointe

Culture, animation de la ville, vie associative, patrimoine
Sur RdV. au 01 49 84 56 19 ou sur annette.perthuis@fresnes94.fr

Michel Souillac, 7^e adjoint

Enseignement, enfance, économie sociale et solidaire
Sur RdV au 01 49 84 56 70.
michel.souillac@fresnes94.fr

Brigitte Gautier-Tironneau, 8^e adjointe

Santé, handicap, petite enfance, tourisme
Sur RdV du mardi au samedi matin,
01 49 84 56 17 ou sur
brigitte.tironneau@fresnes94.fr

Bruno Khelifi, 9^e adjoint

Modernisation du service public, nouvelles technologies, prévention de la délinquance, sécurité et tranquillité publique
Sur RdV au 01 49 84 56 19 ou sur
bruno.khelifi@fresnes94.fr

Marouan El Amrani, 11^e adjoint

Sports, conseils de quartiers
marouan.elamrani@fresnes94.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Philippe Lecomte, Budget-finances, suivi des AD'AP

philippe.lecomte@fresnes94.fr

Claire Lefebvre, Jardins partagés, action caritative

claire.lefebvre@fresnes94.fr

Kaddour Metir, Jeunesse

Sur RdV : 06 40 83 82 65 ou sur
kaddour.metir@fresnes94.fr

Régis Oberhauser, Déplacements-transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté

regis.oberhauser@fresnes94.fr

Betty Adda, Jumelage, lutte contre les discriminations

betty.adda@fresnes94.fr

Denis Helbling, Intercommunalité, grands projets métropolitains

denis.helbling@fresnes94.fr

VOS REPRÉSENTANTS

Conseillers départementaux :

Frédérique Pradier

01 43 99 70 73 / 06 31 41 65 12

Fernand Berson

06 41 34 15 72

Député : Jean-Jacques Bridey

jj.bridey@assemblee-nationale.fr

Vice-président de l'EPT 12, pol. ville et renov. urb. : Richard Domsps

richard.domsps@fresnes94.fr

Vie quotidienne

Mémo santé

Pharmacies de garde

MAI 2018

Dimanche 6 mai

Tsadjout, 108 rue de Chevilly, L'Haÿ-les-Roses

Métro, 42 rue Auguste-Mounié, Antony

Mardi 8 mai

Lernould, 13 rue de l'Abreuvoir, Rungis

Bader, 8, avenue de la Division-Leclerc, Antony

Jeu 10 mai

Bittante, 43 avenue Franklin-Roosevelt, Chevilly-Larue
de l'Église, 9 rue de l'église, Antony

Dimanche 13 mai

Centre Charcot, 10 rue du Docteur Charcot, Fresnes
Maman, 26 rue Auguste-Mounié, Antony

Dimanche 20 mai

Bourdier, 209 avenue Flouquet, L'Haÿ-les-Roses
Des Sources, 59 avenue François-Mole, Antony

Lundi 21 mai

Des Antes, 16-18 pl. Louis XIII, Rungis
Neveu, 81, rue Mirabeau, Antony

Dimanche 27 mai

Dechamps, Ccial de la Croix du Sud, boulevard Jean-Mermoz, Chevilly-Larue
To Minh Luan, Place des Baconnets, Antony

Dimanche 3 juin

Du Marché, 18 rue Henri-Thirard, L'Haÿ-les-Roses
Hamarsy, 123 avenue Aristide-Briand, Antony

Numéros utiles

Samu : 15 – Police : 17 – Pompiers : 18
Bureau de police de Fresnes : 01 53 71 59 68

Commissariat de L'Haÿ-les-Roses : 01 49 08 26 00

SAMI

[service médical d'accueil initial]
T. 01 41 78 33 33

En semaine : 20h à minuit.

Sam. : de 16h à minuit. Dim.

et j.f. : de 8h à minuit.

96 av. du G^{al}-De-Gaulle, 94550 Chevilly-Larue

Retrouvez l'ensemble des informations pratiques sur le site fresnes94.fr

PROLONGATION JUSQU'AU 27 MAI 2018



Osez nous demander la lune !



~~999€~~
679€



matelas **Reims**
en 140x190

Les
Festiliteries
LA FÊTE DES PRIX*

www.lacompagniedulit.com

FRESNES - LA CERISAIE

51 Rue de la LOGE - Tél. : 01 49 84 22 60

Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h, le samedi et le dimanche de 10h à 19h

Matelas SIMMONS REIMS: 600 ressorts ensachés Sensoft®, 3 zones de soutien, face hiver laine alpage, ouate et mousse de confort, face été lin, ouate et mousse de confort. Coutil Jacquard 100% Viscose. Fabrication Française. *Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. **Selon une étude réalisée en France par la société New Interactive Marketing SL (Newim), basée sur 10 critères de vote, du 18 avril au 17 juillet 2017 auprès de 351 286 consommateurs.

